

The First Book of Moses, called, Genesis

¶

In the beginning God created the heaven and the earth.

¶

And the earth was without form, and void; and darkness was upon the face of the deep. And the Spirit of God moved upon the face of the waters.

¶

And God said, Let there be light: and there was light.

¶

And God saw the light, that it was good: and God divided the light from the darkness.

¶

And God called the light Day, and the darkness he called Night. And the evening and the morning were the first day.

¶

¶ And God said, Let there be a firmament in the midst of the waters, and let it divide the waters from the waters.

¶

And God made the firmament, and divided the waters which were under the firmament from the waters which were above the firmament: and it was so.

¶

And God called the firmament Heaven. And the evening and the morning were the second day.

¶

¶ And God said, Let the waters under the heaven be gathered together unto one place, and let the dry land appear: and it was so.

And God called the dry land Earth; and the gathering together of the waters called he Seas: and God saw that it was good.

And God said, Let the earth bring forth grass, the herb yielding seed, and the fruit tree yielding fruit after his kind, whose seed is in itself, upon the earth: and it was so.

And the earth brought

¶

¶

¶

¶

¶

וַיִּבְרָא אֱלֹהִים
וַיִּבְרָא אֱלֹהִים

וַיִּבְרָא

וַיִּבְרָא

וַיִּבְרָא אֱלֹהִים
וַיִּבְרָא אֱלֹהִים

forth
grass,
and
herb
yielding
seed
after
his
kind,
and
the
tree
yielding
fruit,
whose
seed
was
in
itself,
after
his
kind:
and
God
saw
that
was
good.

And
the
evening
and
the
morning
were
the
third
day.

וַיִּבְרָא

וַיִּבְרָא

וַיִּבְרָא

וַיִּבְרָא

q
And
God
said,
Let
there
be
lights
in
the
firmament
of
the
heaven
to
divide
the
day
from
the
night;
and
let
them
be
for
signs,
and
seasons,
and
for
days,
and
years:

And
let
them
be
for
lights
in
the
firmament
of
the
heaven
to
give
light
upon
the
earth:
and
it
was
so.

And
God
made
two
great
lights;
the
greater
light
to
rule
the
day,
and
the
lesser
light
to
rule
the
night:
he
made
the
stars
also.

And
God

וַיִּבְרָא

וַיִּבְרָא

set
them
in
the
firmament
of
the
heaven
to
give
light
upon
the
earth,

And
to
rule
over
the
day
and
the
night,
and
to
divide
the
light
from
the
darkness:
and
God
saw
that
it
was
good.

And
the
evening
and
the
morning
were
the
fourth
day.

וַיִּבְרָא

וַיִּבְרָא

וַיִּבְרָא

וַיִּבְרָא

And
God
said,
Let
the
waters
bring
forth
abundantly
the
moving
creature
that
hath
life,
and
fowl
that
may
fly
above
the
earth
in
the
open
firmament
of
heaven.

And
God
created
great
whales,
and
every
living
creature
that
moveth,
which
the
waters
brought
forth
abundantly,
after
their
kind,
and
every
winged
fowl
after
his
kind:
and
God
saw
that
it
was
good.

And
God
blessed
them,
saying,
Be
fruitful,
and
multiply,
and
fill
the
waters
in
the
seas,
and
let
fowl
multiply
in
the
earth.

And

the
evening
and
the
morning
were
the
fifth
day.



Thus the heavens and the earth were finished, and all the host of them.

And on the seventh day God ended his work which he had made; and he rested on the seventh day from all his work which he had made.

And God blessed the seventh day, and sanctified it: because that in it he had rested from all his work which God created and made.

and, behold, it was very good. And the evening and the morning were the sixth day.

And God said, Behold, I have given you every herb bearing seed, which is upon the face of all the earth, and every tree, in the which is the fruit of tree yielding seed; to you it shall be for meat.

And to every beast of the earth, and every fowl of the air, and every thing that creepeth upon the earth, wherein there is life, I have given every green herb for meat: and it was so.

And God saw every thing that he had made,

it: and have dominion over the fish of the sea, and over the fowl of the air, and over every living thing that moveth upon the earth.

And God said, Let us make man in our image, after our likeness: and let them have dominion over the fish of the sea, and over the fowl of the air, and over the cattle, and over all the earth, and every creeping thing that creepeth upon the earth.

So God created man in his own image, in the image of God created he him; male and female created he them.

And God blessed them, and God said unto them, Be fruitful, and multiply, and replenish the earth, and subdue

And God said, Let the earth bring forth the living creature after his kind, and creeping thing, and beast of the earth after his kind: and it was so.

And God made the beast of the earth after his kind, and cattle after their kind, and every thing that creepeth upon the earth after his kind: and God saw that it was good.

Handwritten text: *Handwritten text, possibly a signature or name, written vertically.*

9 These are the generations of the heavens and of the earth when they were created, in the day that the LORD God formed man of the dust of the ground, and breathed into his nostrils the breath of life; and man became a living soul.

4

¶ And the LORD God planted a garden eastward in Eden; and there he put the man whom he had formed.

24

first
is
Pison:
that
is
it
which
compasseth
the
whole
land
of
Havilah,
where
there
is
gold;

And the gold of that land is good: there is bdellium and the onyx stone.

And the name of the second river is Gihon: the same is it that compasseth the whole land of Ethiopia.

And the name of the third river is Hiddekel: that is it which goeth toward the east of Assyria. And the fourth river is Euphrates.

And every plant of the field before it was in the earth, and every herb of the field before it grew: for the LORD God had not caused it to rain upon the earth, and *there was not a man to till the ground.*

10

And out of the ground made the LORD God to grow every tree that is pleasant to the sight, and good for food; the tree of life also in the midst of the garden, and the tree of knowledge of good and evil.

五

And a river went out of Eden to water the garden; and from thence it was parted, and became into four heads.

作品

五、

The
name
of
the

Principles

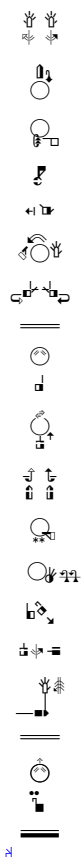
But there went up a mist from the earth, and watered the whole face of the ground.

7-2

And
the
LORD

And the woman said unto the serpent, We may eat of the fruit of the trees of the garden:

But of the fruit of the tree which



70

70

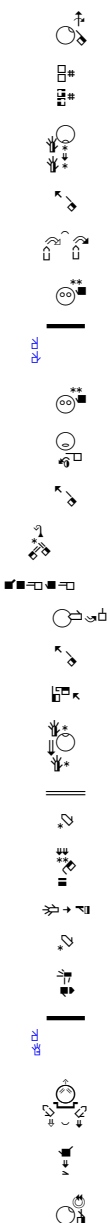


70

70



70 70



70 70

70 70



70 70

70 70



70 70 70 70

70 70 70 70

And he said, Who told thee that thou wast naked? Hast thou eaten of the tree, whereof I commanded thee that thou shouldest not eat?

And the man said, The woman whom thou gavest to be with me, she gave me of the tree, and I did eat.

And the LORD God said unto the woman, What is this that thou hast done? And the woman said, The serpent beguiled me, and I did eat.

And he said, I heard thy voice in the garden, and was afraid, because I was naked; and I hid myself.

And when the woman saw that the tree was good for food, and that it was pleasant to the eyes, and a tree to be desired to make wise, she took of the fruit thereof, and did eat, and gave also unto her husband with her; and he did eat.

day: and Adam hid himself amongst the trees of the garden.

And the eyes of them both were opened, and they knew that they were naked; and they sewed fig leaves together, and made themselves aprons.

And they heard the voice of the LORD God walking in the garden in the cool of the day:

is in the midst of the garden, God hath said, Ye shall not eat of it, neither shall ye touch it, lest ye die.

And the serpent said unto the woman, Ye shall not surely die:

For God doth know that in the day ye eat thereof, then your eyes shall be opened, and ye shall be as gods, knowing good and evil.

And when the woman saw that the tree was good for food, and that it was pleasant to the eyes, and a tree to be desired to make wise, she took of the fruit thereof, and did eat, and gave also unto her husband with her; and he did eat.

פּוֹלֵל וְנִסְתָּח
וְנִסְתָּח

וְנִסְתָּח

And the LORD God said unto the serpent, Because thou hast done this, thou art cursed above all cattle, and above every beast of the field: upon thy belly shalt thou go, and dust shalt thou eat all the days of thy life:

And will put enmity between thee and the woman, and between thy seed and her seed; it shall bruise thy head, and thou shalt bruise his heel.

Unto the woman he said, I will greatly multiply thy sorrow and thy conception; in sorrow thou

shalt bring forth children; and thy desire shall be to thy husband, and he shall rule over thee.

וְנִסְתָּח

And unto Adam he said, Because thou hast hearkened unto the voice of thy wife, and hast eaten of the tree, of which I commanded thee, saying, Thou shalt not eat of it: cursed is the ground for thy sake; in sorrow shalt thou eat of it all the days of thy life;

Thorns also and thistles shall it bring forth to thee; and thou shalt eat the herb of the field;

In the sweat of thy face shalt thou eat bread, till thou return unto the ground; for

out of it wast thou taken: for dust thou art, and unto dust shalt thou return.

And Adam called his wife's name Eve; because she was the mother of all living.



וְנִסְתָּח

וְנִסְתָּח



פּוֹלֵל וְנִסְתָּח
וְנִסְתָּח

וְנִסְתָּח

פְּנֵי הַלֹּהִים

וְהָאֱלֹהִים

וְהָאֱלֹהִים

פְּנֵי הַלֹּהִים

וְהָאֱלֹהִים

And the LORD said unto Cain, Why art thou wrath? and why is thy countenance fallen?

If thou doest well, shalt thou not be accepted? and if thou doest not well, sin lieth at the door. And unto thee shall be his desire, and thou shalt rule over him.

And Cain talked with Abel his brother: and came to pass, when they were in the field, that Cain rose up against Abel his brother, and slew him.

And in process of time he came to pass, that Cain brought of the fruit of the ground an offering unto the LORD

And Abel, he also brought of the firstlings of his flock and of the fat thereof. And the LORD had respect unto Abel and to his offering:

But unto Cain and to his offering he had not respect. And Cain was very wrath, and his countenance fell.

And Adam knew Eve his wife; and she conceived, and bare Cain, and said, I have gotten a man from the LORD

And she again bare his brother Abel. And Abel was a keeper of sheep, but Cain was a tiller of the ground.

the way of the tree of life.

And the LORD God said, Behold, the man is become one of us, to know good and evil: and now, lest he put forth his hand, and take also of the tree of life, and eat, and live for ever:

Therefore the LORD God sent him forth from the garden of Eden, to till the ground from whence he was taken.

So he drove out the man; and he placed at the east of the garden of Eden Cherubims, and a flaming sword which turned every way, to keep

וְהָאֱלֹהִים

וְהָאֱלֹהִים

וְהָאֱלֹהִים



TO



•

TO

TO

TO

¶ And the LORD said unto Cain, Where is Abel thy brother? And he said, I know not: Am hny brother's keeper?

And he said, What hast thou done? the voice of thy brother's blood crieth unto me from the ground.

And now art thou cursed from the earth, which hath opened her mouth to receive thy brother's blood from thy hand;

When thou tillest the ground, it shall not henceforth yield unto thee her strength; and a vagabond shalt thou be in the

earth. ¶

¶

¶

And Cain said unto the LORD My punishment is greater than I can bear.

Behold, thou hast driven me out this day from the face of the earth; and from thy face shall be hid; and I shall be a fugitive and a vagabond in the earth; and it shall come to pass, that every one that findeth me shall slay me.

And the LORD said unto him, Therefore whosoever slayeth Cain, vengeance shall be taken on him sevenfold. And the LORD set a mark upon Cain, lest any finding him

should kill him. ¶

¶

¶

¶ And Cain went out from the presence of the LORD and dwelt in the land of Nod, on the east of Eden.

And Cain knew his wife; and she conceived, and bare Enoch: and he builded a city, and called the name of the city, after the name of his son, Enoch.

And unto Enoch was born Irad; and Irad begat Mehujael: and Mehujael begat Methusael: and Methusael begat Lamech.

•

TO

TO

TO

¶ And Lamech took unto him two wives: the name of the one was Adah, and the name of the other Zillah.

And Adah bare Jabel: he was the father of such as dwell in tents, and of such as have cattle.

And his brother's name Jubal: he was the father of all such as handle the harp and organ.

And Zillah, she also bare Tubal-cain, an instructor of every artificer in brass and iron: and the sister of Tubal-cain was Naamah.

¶ And Adam lived an hundred and thirty years, and begat a son in his own likeness, after his image; and called his name Seth:

And the days of Adam after he had begotten Seth were eight hundred years: and he begat sons and daughters:

And all the days that Adam lived were nine hundred and thirty years: and he died.

This is the book of the generations of Adam. In the day that God created man, in the likeness of God, made he him:

Male
and
female
created
he
them;
and
blessed
them,
and
called
their
name
Adam,
in
the
day
when
they
were
created.

9 And Adam knew his wife again; and she bare son, and called his name Seth: For God, *said she* hath appointed me another seed instead of Abel, whom Cain slew.

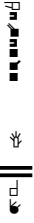
And to Seth, to him also there was born a son; and he called his name Enos: then began men to call upon the name of the LORD

And Lamech said unto his wives, Adah and Zillah, Hear my voice; ye wives of Lamech, hearken unto my speech: for I have slain a man to my wounding, and a young man to my hurt.

If
Cain
shall
be
avenged
sevenfold,
truly
Lamech
seventy
and
sevenfold.



100



100

100

100

And Seth lived hundred and five years, and begat Enos:

And Seth lived after he begat Enos eight hundred and seven years, and begat sons and daughters:

And all the days of Seth were nine hundred and twelve years, and he died.

100

100

100

9 And Enos lived ninety years, and begat Cainan:

And Enos lived after he begat Cainan eight hundred and fifteen years, and begat sons and daughters:

And all the days of Enos were nine hundred and five years: and he died.

100

100

100

9 And Cainan lived seventy years, and begat Mahalaleel:

And Cainan lived after he begat Mahalaleel eight hundred and forty years, and begat sons and daughters:

And all the days of Cainan were nine hundred and ten years: and he died.

100

100

100

9 And Mahalaleel lived sixty and five years, and begat Jared:

And Mahalaleel lived after he begat Jared eight hundred and thirty years, and begat sons and daughters:

And all the days of Mahalaleel were eight hundred ninety and five years: and he died.



700



begat
Shem,
Ham,
and
Japheth.

¶ And
Lamech
lived
hundred
eighty
and
two
years,
and
begat
son:

And
he
called
his
name
Noah,
saying,
This
same
shall
us
comfort
concerning
our
work
and
toil
of
our
hands,
because
of
the
ground
which
the
LORD
hath
cursed.

And
Lamech
lived
after
he
begat
Noah
five
hundred
ninety
and
five
years,
and
begat
sons
and
daughters:

And
all
the
days
of
Lamech
were
seven
hundred
seventy
and
seven
years:
and
he
died.

And
Noah
was
five
hundred
years
old:
and
Noah

700

And
Methuselah
lived
two
hundred
eighty
and
seven
years,
and
begat
Lamech:

And
Methuselah
lived
after
he
begat
Lamech
seven
hundred
eighty
and
seven
years,
and
begat
sons
and
daughters:

And
all
the
days
of
Methuselah
were
nine
hundred
sixty
and
nine
years:
and
he
died.

700

¶ And
Enoch
lived
sixty
and
five
years,
and
begat
Methuselah:

And
Enoch
walked
with
God
after
he
begat
Methuselah
three
hundred
years,
and
begat
sons
and
daughters:

And
all
the
days
of
Enoch
were
three
hundred
sixty
and
five
years:

And
Enoch
walked
with
God:
and
he
was
not;
for
God
took
him.

700

¶ And
Jared
lived
an
hundred
sixty
and
two
years,
and
he
begat
Enoch:

And
Jared
lived
after
he
begat
Enoch
eight
hundred
years,
and
begat
sons
and
daughters:

And
all
the
days
of
Jared
were
nine
hundred
sixty
and
two
years:
and
he
died.

700

700

700

700

700

700

700



10



d

And it came pass, when men began to multiply on the face of the earth, and daughters were born unto them,

d

That the sons of God saw the daughters of men that they were fair; and they took them wives of all which they chose.



d

And the LORD said, My spirit shall not always strive with man, for that he also is flesh: yet his days shall be an hundred and twenty years.

g

There were giants in the earth in those days; and also after that, when the sons of God came in unto the daughters of men, and they bare children to them, the same became mighty men which were of old, men of renown.

g

¶ And God saw that the wickedness of man was great in the earth, and that every imagination of the thoughts of his heart was only evil continually.

d

And it repented the LORD that he had made man on the earth, and it grieved him at his heart.

d

And the LORD said, I will destroy man whom I have created from the face of the earth; both man, and beast, and the creeping thing, and the fowls of the air; for it repenteth me that I have made them.

But
Noah
found
grace
in
the
eyes
of
the
LORD

¶ These
are
the
generations
of
Noah:
Noah
was
a
just
man
and
perfect
in
his
generations,
and
Noah
walked
with
God.

And
Noah
begat
three
sons:
Shem,
Ham,
and
Japheth.

¶ The
earth
also
was
corrupt
before
God,
and
the
earth
was
filled
with
violence.

And
God
looked
upon
the
earth,
and,
behold,
it
was
corrupt;
for
all
flesh
had
corrupted
his
way
upon
the
earth.

¶ And
God
said
unto
Noah,
The
end
of
all
flesh
is
come
before
me;
for
the
earth
is
filled
with
violence
through
them;
and,
behold,
I
will
destroy
them
with
the
earth.

¶ Make
thee
an
ark
of
gopher
wood;
rooms
shalt
thou
make
in
the
ark,
and
shalt
pitch
it
within
and
without
with
pitch.

And
this
is
the
fashion
which
thou
shalt
make
it
of:
The
length
of
the
ark
shall
be
three
hundred
cubits,
the
breadth
of
it
fifty
cubits,
and
the
height
of
it
thirty
cubits.

A
window
shalt
thou
make
in
the
ark,
and
in
a
cubit
shalt
thou
finish
it
above;
and
the
door
of
the
ark
shalt
thou
set
in
the
side
thereof;



with
lower,
second,
and
third
stories
shalt
thou
make
it.

And,
behold,
I
even
I
do
bring
a
flood
of
waters
upon
the
earth,
to
destroy
all
flesh,
wherein
is
the
breath
of
life,
from
under
heaven;
and
every
thing
that
is
in
the
earth
shall
die.

But
with
thee
will
I
establish
my
covenant;
and
thou
shalt
come
into
the
ark,
thou,
and
thy
sons,
and
thy
wife,
and
thy
sons'
wives
with
thee.

And
every
living
thing
of
all
flesh,
two
of
every
sort
shalt
thou

and

and

and

bring
into
the
ark;
to
keep
them
alive
with
thee;
they
shall
be
male
and
female.

Of
fowls
after
their
kind,
and
of
cattle
after
their
kind,
of
every
creeping
thing
of
the
earth
after
his
kind,
two
of
every
sort
shall
come
unto
thee,
to
keep
them
alive.

And
take
thou
unto
thee
of
all
fod
that
is
eaten,
and
thou
shalt
gather
it
to
thee;
and
it
shall
be
for
food
for
thee,
and
for
them.

Thus
did
Noah;
according
to
all
that
God
commanded
him,

so
did
he.

d

d

d

d

And
the
LORD
said
unto
Noah,
Come
thou
and
all
thy
house
into
the
ark;
for
thee
have
I
seen
righteous
before
me
in
this
generation.

Of
every
clean
beast
thou
shalt
take
to
thee
by
sevens,
the
male
and
his
female:
and
of
beasts
that
are
not
clean
by
two,
the
male
and
his
female.

Of
fowls
also
of
the
air
by
sevens,
the
male
and
the
female;
to
keep
seed
alive
upon
the
face
of
all
the
earth.

For
yet
seven
days,
and
I
will
cause
it
to
rain

the
earth
forty
days
and
forty
nights;
and
every
living
substance
that
have
made
will
I
destroy
from
off
the
face
of
the
earth.

And
Noah
did
according
unto
all
that
the
LORD
commanded
him.

And
Noah
was
six
hundred
years
old
when
the
flood
of
waters
upon
the
earth.

¶ And
Noah
went
in,
and
his
sons,
and
his
wife,
and
his
sons'
wives
with
him,
into
the
ark,
because
of
the
waters
of
the
flood.

Of
clean
beasts,
and
of
beasts
that
were
not
clean,
and
of
fowls,
and
every
thing
that
creepeth
upon
the
earth,

There
went
in
two
and
two
unto
Noah
into
the
ark,
the
male
and
the
female,
as
God
had
commanded
Noah.

And
it
came
to
pass
after
seven
days,
that
the
waters
of
the
flood
upon
the
earth.

¶ In
the
six
hundredth
year
of
Noah's
life,
in
the
second
month,
the
seventeenth
day
of
the
month,
the
same
day
were
all
the
fountains
of
the
great
deep
broken
up,
and
the
windows
of
heaven
were
opened.

And
the
rain
upon
the
earth
forty
days
and
forty
nights.

In
the
selfsame
day
entered
Noah,
and
Shem,
and
Ham,
and
Japheth,
the
sons
of
Noah,
and
Noah's
wife,
and
the
three
wives
of
his
sons
with
them,
into
the
ark;

They,
and
every
beast
after
his
kind,
and
all
the
cattle
after
their
kind,
and
every
creeping
thing
that
creepeth
upon
the
earth
after
his
kind,
and
every
fowl
after
his
kind,
every
bird
every
sort.

And
they
went
in
unto
Noah
into
the
ark,
two
and
two
of
all
flesh,
wherein
is
the
breath
of





life.

And they that went in, went in, male and female of all flesh, as God had commanded him: and the LORD shut him in.

10

And the flood was forty days upon the earth; and the waters increased, and bare up the ark, and it was lifted up above the earth.

11

And the waters prevailed, and were increased greatly upon the earth; and the ark went upon the face of the waters.

12

And the waters prevailed exceedingly upon the earth; and all the high hills, that were under the whole heaven, were covered.

13

Fifteen cubits upward did the waters prevail; and the mountains were covered.

14

And all flesh died that moved upon the earth, both of fowl, and of cattle, and of beast, and of every creeping thing that creepeth upon the earth, and every man.

15

All in whose nostrils was the breath of life, of all that was in the dry land died.

16

And every living substance was destroyed which was upon the face of the ground, both man, and cattle, and the creeping things, and the fowl of the heaven; and they were destroyed from the earth: and Noah only

remained alive and they that were with him in the ark.

And the waters prevailed upon the earth at hundred and fifty days.

ⲡ

And God remembered Noah, and every living thing, and all the cattle that was with him in the ark; and God made a wind pass over the earth, and the waters asswaged;

ⲡ

The fountains also of the deep and the windows of heaven were stopped, and the rain from heaven was restrained;

ⲡ

And the waters returned from off the earth continually: and after the end of the hundred and fifty days the waters were abated.

ⲡ

And the ark rested in the seventh month, on the seventeenth day of the month, upon the mountains of Ararat.

ⲡ

And the waters decreased continually until the tenth month: in the tenth month on the first day of the month, were the tops of the mountains seen.

ⲡ

ⲙ And it came to pass at the end of forty days, that Noah opened the window of the ark which he had made:

ⲡⲓ

And he sent forth raven, which went forth to and fro, until the waters were dried up from off the earth.

ⲡⲓ

Also he sent forth a dove from him, to see if the waters were abated from off the face of the ground;

ⲡⲓ

But the dove found no rest for the sole of her foot, and she returned unto him into the ark, for the waters were on the face

of the whole earth: then he put forth his hand, and took her, and pulled her in unto him into the ark.

any more.

And he stayed yet other seven days; and again he sent forth the dove out of the ark;

And the dove came in to him in the evening; and, lo, in her mouth was an olive leaf pluckt off: so Noah knew that the waters were abated from off the earth.

And he stayed yet other seven days; and sent forth the dove; which returned not again unto him

ⲡⲙⲙⲙⲙⲙⲙ

ⲙ

ⲙⲙ

ⲡ

ⲙ

ⲡⲙⲙⲙⲙⲙⲙ

ⲙ

ⲙⲙ

ⲡⲙ



700



700

¶ And came to pass in the six hundredth and first year, in the first month the first day of the month, the waters were dried up from off the earth: and Noah removed the covering of the ark, and looked, and behold, the face of the ground was dry.

And in the second month, on the seven and twentieth day of the month, was the earth dried.

700

700

700

700

¶ And God spake unto Noah, saying,

Go forth of the ark, thou, and thy wife, and thy sons, and thy sons' wives with thee.

Bring forth with thee every living thing that is with thee, of all flesh, both of fowl, and of cattle, and every creeping thing that creepeth upon the earth; that they may breed abundantly in the earth, and be fruitful, and multiply upon the earth.

And Noah went forth, and his sons, and his wife, and

700

his sons' wives with him:

Every beast, every creeping thing, and every fowl, *and* whatsoever creepeth upon the earth, after their kinds, went forth out of the ark.

700

700

700

¶ And Noah builded an altar unto the LORD, and took of every clean beast, and of every clean fowl, and offered burnt offerings on the altar.

And the LORD smelled a sweet savour; and the LORD said in his heart, I will not again curse the ground any more for man's sake; for the imagination of man's heart is evil from his youth; neither will I again smite any more every thing living, as I have done.

While the earth remaineth, seedtime and harvest, and cold and heat, and summer

and winter, and day and night shall not cease.

10

And God blessed Noah and his sons, and said unto them, Be fruitful, and multiply, and replenish the earth.

And the fear of you and the dread of you shall be upon every beast of the earth, and upon every fowl of the air, upon all that moveth upon the earth, and upon all the fishes of the sea; into your hand are they delivered.

Every moving thing that liveth shall be meat for you; even as the green herb have given you all things.

But flesh with the life

10

thereof, which is the blood thereof, shall ye not eat.

And surely your blood of your lives will I require; at the hand of every beast will I require it, and at the hand of man; at the hand of every man's brother will I require the life of man.

Whoso sheddeth man's blood, by man shall his blood be shed: for in the image of God made he man.

And you, be ye fruitful, and multiply; bring forth abundantly in the earth, and multiply therein.

10

10

10

10

¶ And God spake unto Noah, and to his sons with him, saying,

And I, behold, I establish my covenant with you, and with your seed after you,

And with every living creature that is with you, of the fowl, of the cattle, and of every beast of the earth, with you, from all that go out of the ark, to every beast of the earth.

And I will establish my covenant with you, neither shall all flesh be cut any more by the waters of flood; neither shall

there any more be a flood to destroy the earth.

10

10

10

10

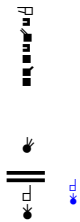
And God said, This is the token of the covenant which I make between me and you, and every living creature that is with you, for perpetual generations:

I do set my bow in the cloud, and it shall be for token of covenant between me and the earth.

And it shall come to pass, when I bring a cloud over the earth, that the bow shall be seen in the cloud:

And I will remember my covenant, which is between me and you, and every living creature of





70 70



all
flesh;
and
the
waters
shall
more
become
a
flood
to
destroy
all
flesh.

And
the
bow
shall
be
in
the
cloud;
and
I
will
look
upon
it,
that
may
remember
the
everlasting
covenant
between
God
and
every
living
creature
of
all
flesh
that
is
upon
the
earth.

And
God
said
unto
Noah,
This
is
the
token
of
the
covenant,
which
I
have
established
between
me
and
all
flesh
that
is
upon
the
earth.

70 70

70 70

70 70

70 70

70 70

¶
And
the
sons
of
Noah,
that
went
forth
of
the
ark,
were
Shem,
and
Ham,
and
Japheth:
and
Ham
is
the
father
of
Canaan.

These
are
the
three
sons
of
Noah:
and
of
them
was
the
whole
earth
overspread.

And
Noah
began
to
be
an
husbandman,
and
he
planted
a
vineyard:

And
he
drank
of
the
wine,
and
was
drunken;
and
he
was
uncovered
within
his
tent.

And
Ham,
the
father
of
Canaan,
saw
the
nakedness
of
his
father,
and
told
his
two
brethren
without.

70 70

And
Shem
and
Japheth
looked
a
garment,
and
laid
it
upon
both
their
shoulders,
and
went
backward,
and
covered
the
nakedness
of
their
father;
and
their
faces
were
backward,
and
they
saw
not
their
father's
nakedness.

70 70

70 70

70 70

70 70

And
Noah
awoke
from
his
wine,
and
knew
what
his
younge
son
had
done
unto
him.

And
he
said,
Cursed
be
Canaan;
a
servant
of
servants
shall
he
be
unto
his
brethren.

And
he
said,
Blessed
be
the
LORD
God
of
Shem;
and
Canaan
shall
be
his
servant.

God
shall
enlarge
Japheth,
and
he
shall
dwell
in
the
tents
of
Shem;
and
Canaan
shall
be
his
servant.

וְכָל

וְכָל

¶ And Noah lived after the flood three hundred and fifty years.

And all the days of Noah were nine hundred and fifty years: and he died.

וְכָל

וְכָל

וְכָל

וְכָל

וְכָל

וְכָל

Now these are the generations of the sons of Noah, Ham, and Japheth: and unto them were born after the flood.

The sons of Japheth; Gomer, and Magog, and Madai, and Javan, and Tubal, and Meshech, and Tiras.

And the sons of Gomer; Ashkenaz, and Riphath, and Togarmah.

And the sons of Javan; Elishah, and Tarshish, and Kittim, and Dodanim.

By these were the isles of the Gentiles divided in their lands; every one after his tongue, after their families, in their nations.

וְכָל

וְכָל

וְכָל

וְכָל

וְכָל

¶ And the sons of Ham; Cush, and Mizraim, and Phut, and Canaan.

And the sons of Cush; Seba, and Havilah, and Sabtah, and Raamah, and Sabtecha: and the sons of Raamah; Sheba, and Dedan.

And Cush begat Nimrod: he began to be mighty one in the earth.

He was a mighty hunter before the LORD wherefore it is said, Even as Nimrod the mighty hunter before the LORD

And the beginning of his kingdom was Babel, and Erech, and Accad, and Calneh, in the land

of Shinar.

Out of that land went forth Asshur, and builded Nineveh, and the city Rehoboth, and Calah,

And Resen between Nineveh and Calah: the same is a great city.

And Mizraim begat Ludim, and Ananim, and Lehabim, and Naphtuhim,

And Pathrusim, and Casluhim, (out of whom came Philistim,) and Caphtorim.

וְכָל

וְכָל

וְכָל

וְכָל

וְכָל



And Canaan begat Sidon his firstborn, and Heth, and the Jebusite, and the Amorite, and the Girgasite, and the Hivite, and the Arkite, and the Sinite, and the Arvadite, and the Zemarite, and the Hamathite: and afterward were the families of the Canaanites spread abroad. And the border of the Canaanites was from Sidon, as thou comest to Gerar, unto Gaza, as thou goest, unto Sodom, and Gomorrah, and Admah, and Zeboim, even unto Lasha. These are the sons of

Ham, after their families, after their tongues, in their countries, and in their nations.

Unto Shem also, the father of all the children of Eber, the brother of Japheth the elder, even to him were children born. The children of Shem; Elam, and Asshur, and Arphaxad, and Lud, and Aram. And the children of Aram; Uz, and Hul, and Gether, and Mash. And Arphaxad begat Salah; and Salah begat Eber. And unto Eber were born two sons: the name of the first was Peleg; for in his days was the earth divided; and his brother's name was

Joktan. And Joktan begat Almodad, and Sheleph, and Hazarmaveth, and Jerah, and Hadoram, and Uzal, and Diklah, And Obal, and Abimael, and Sheba, And Ophir, and Havilah, and Jobab: all these were the sons of Joktan. And their dwelling was from Mesha, as thou goest unto Sephar a mount of the east. These are the sons of Shem, after their families, after their tongues, in their lands, after their nations. These are the families of the

sons of Noah, after their generations, in their nations: and by these the nations were divided in the earth after the flood.

	And the whole earth was of one language, and of one speech.	we be scattered abroad upon the face of the whole earth.	And the LORD came down to see the city and the tower, which the children of men builded.	to build the city.		q These or the generations of Shem: Shem was an hundred years old, and begat Arphaxad two years after the flood:	
	And it came to pass, as they journeyed from the east, that they found a plain in the land of Shinar; and they dwelt there.		And the LORD said, Behold, the people are one, and they have all one language; and this they begin to do; and nothing will be restrained from them, which they have imagined to do.	Therefore is the name of it called Babel, because the LORD did there confound the language of all the earth: and from thence did the LORD scatter them abroad upon the face of all the earth.		And Shem lived after he begat Arphaxad five hundred years, and begat sons and daughters.	
	And they said to another, Go to, let us make brick, and burn them throughly.		Go to, let us do, and there confound their language, that they may not understand one another's speech.			And Arphaxad lived five and thirty years, and begat Salah:	
	And they had brick for stone, and slime had they for morter.		So the LORD scattered them abroad from thence upon the face of all the earth: and they left off			And Arphaxad lived after he begat Salah four hundred and three years, and begat sons and daughters.	
	And they said, Go to, let us build a city and tower, whose top may reach unto heaven; and let us make us a name, lest					And Salah lived thirty years, and begat Eber:	
						And Salah lived after he begat	



Eber
four
hundred
and
three
years,
and
begat
sons
and
daughters.

And
Eber
lived
four
and
thirty
years,
and
begat
Peleg:

And
Eber
lied
after
he
begat
Peleg
four
hundred
and
thirty
years,
and
begat
sons
and
daughters.

And
Peleg
lived
thirty
years,
and
begat
Reu:

And
Peleg
lied
after
he
begat
Reu
two
hundred
and
nine
years,
and
begat
sons
and
daughters.

And
Reu
lived
two
and
thirty
years,
and
begat
Serug:

And
Reu
lied
after

he
begat
Serug
two
hundred
and
years,
and
begat
sons
and
daughters.

And
Serug
lived
thirty
years,
and
begat
Nahor:

And
Serug
lied
after
he
begat
Nahor
two
hundred
years,
and
begat
sons
and
daughters.

And
Nahor
lived
nine
and
twenty
years,
and
begat
Terah:

And
Nahor
lied
after
he
begat
Terah
an
hundred
and
nineteen
years,
and
begat
sons
and
daughters.

And
Terah
lived
seventy
years,
and
begat
Abram,
Nahor,
and
Haran.

Now
these
are
the
generations
of
Terah:
Terah
begat
Abram,
Nahor,
and
Haran;
and
Haran
begat
Lot.

And
Haran
died
before
his
father
Terah
in
the
land
of
his
nativity,
in
Ur
of
the
Chaldees.

And
Abram
and
Nahor
took
them
wives:
the
name
of
Abram's
wife
was
Sarai;
and
the
name
of
Nahor's
wife,
Milcah,
the
daughter
of
Haran,
the
father
of
Milcah,
and
the
father
of
Iscah.

But
Sarai
was
barren;
she
had
no
child.

And
Terah
took
Abram
his
son,
and

Lot
the
son
of
Haran
his
son,
and
Sarai
his
daughter
in
law,
his
Abram's
wife;
and
they
went
forth
with
them
from
Ur
of
the
Chaldees,
to
go
into
the
land
of
Canaan;
and
they
came
unto
Haran,
and
dwelt
there.

And
the
days
of
Terah
were
two
hundred
and
five
years:
and
Terah
died
in
Haran.

name
of
the
LORD

And
Abram
journeyed,
going
on
still
toward
the
south.

Now the LORD had said unto Abram, Get thee out of thy country, and from thy kindred, and from thy father's house, unto a land that I will shew thee:

And I will make of thee a great nation, and I will bless thee, and make thy name great; and thou shalt be a blessing:

And I will bless them that bless thee, and curse him that curseth thee: and in thee shall all families of the earth be blessed.

So Abram departed, as the LORD had spoken unto him; and Lot went with him: and Abram was seventy and five years old when he departed out of Haran.

And Abram took Sarai his wife, and Lot his brother's son, and all their substance that they had gathered, and the souls that they had gotten in Haran; and they went forth so into the land of Canaan; and into the land of Canaan they came.

¶ And Abram passed through the land unto the place of Sichem, unto the plain of Moreh. And the Canaanite was then in the land.

And the LORD appeared unto Abram, and said, Unto thy seed will I give this land: and there builded he an altar unto the LORD who appeared unto him.

And he removed from thence unto a mountain in the east of Beth-el, and pitched his tent, *having* Beth-el on the west, and Hai on the east: and there he builded an altar unto the LORD and called upon the




10

22

● 不

72

Handwritten text: *Handwritten text, possibly a signature or name, written vertically.*

不

¶ And there was famine in the land: and Abram went down into Egypt to sojourn there; for the famine was grievous in the land.

And it came to pass, when he was come near to enter into Egypt, that he said unto Sarai his wife, Behold now, I know that thou art a fair woman to look upon:

Therefore it shall come to pass, when the Egyptians shall see thee, that they shall say, This is his wife: and they will kill me, but they will save thee alive.

Say,

04

一、

¶ And it came to pass, that, when Abram was come into Egypt, the Egyptians beheld the woman that she was very fair.

The
princes
also
of
Pharaoh
saw
her,
and
commended
her
before
Pharaoh:
and
the
woman
was
taken
into
Pharaoh's
house.

And he entreated Abram well for her sake: and he had sheep, and oxen, and asses, and menservants, and maidservants, and asses, and camels.

And the LORD plagued Pharaoh and his house with great plagues because of Sarai Abram's wife.

And

Pharaoh
called
Abram,
and
said,
What
is
this
that
thou
hast
done
unto
me?
why
didst
thou
not
tell
me
that
she
was
thy
wife?

Why
saidst
thou,
She
^{is} my
sister?
I
^{so}
might
have
taken
her
to
me
to
wife:
now
therefore
behold
thy
wife,
take
~~her~~
and
go
thy
way.

And Pharaoh commanded his men concerning him: and they sent him away, and his wife, and all that he had.

1

70

和

下

And Abram went up out of Egypt, he, and his wife, and all that he had, and Lot with him, into the south.

And Abram was very rich in cattle, in silver, and in gold.

And he went on his journeys from the south even to Beth-el, unto the place where his tent had been at the beginning, between Beth-el and Hai;

Unto
the
place
of
the
altar,
which
he
had
made
there
at
the
first:
and
there
Abram
called
on
the
name
of
the
LORD

ו

9 And Lot also, which went with Abram, had flocks, and herds, and tents.

And the land was not able to bear them, that they might dwell together: for their substance was great, so that they could not dwell together.

And there was a strife between the herdmen of Abram's cattle and the herdmen of Lot's cattle: and the Canaanite and the Perizzite dwelled then in the land.

And Abram said unto Lot, Let there be no strife, I will bray thee, between me and thee, and between my herdmen and thy herdmen;

ב

ב

ב

ב

for we be brethren.

Is not the whole land before thee? separate thyself, I pray thee, from me: if thou wilt take the left hand, then I will go to the right; or if thou depart to the right hand, then I will go to the left.

ו

ו

ו

ו

And Lot lifted up his eyes, and beheld all the plain of Jordan, that it was well watered every where, before the LORD destroyed Sodom and Gomorrah, even to the garden of the LORD like the land of Egypt, as thou comest unto Zoar.

Then Lot chose him all the plain of Jordan; and Lot journeyed east: and they separated themselves the one from the other.

Abram dwelled in the land of Canaan, and Lot dwelled in the cities of the plain, and pitched his tent toward Sodom.

But

the men of Sodom were wicked and sinners before the LORD exceedingly.

ו

ו

ו

ו

9 And the LORD said unto Abram, after that Lot was separated from him, Lift up thine eyes, and look from the place where thou art northward, and southward, and eastward, and westward:

For all the land which thou seeest, to thee will I give it, and thy seed for ever.

And I will make thy seed the dust of the earth: so that if man can number the dust of the earth, then shall thy seed also be numbered.

Arise, walk through the

ו

ו

ו

ו

ו

ו

ו

ו



land
in
the
length
of
it
and
in
the
breadth
of
it:
for
will
give
it
unto
thee.

Then
Abram
removed
his
tent,
and
came
and
dwelt
in
the
plain
of
Mamre,
which
is
in
Hebron,
and
built
there
an
altar
unto
the
LORD



And
it
came
to
pass
in
the
days
of
Amraphel
king
of
Shinar,
Arioch
king
of
Ellasar,
Chedorlaomer
king
of
Elam,
and
Tidal
king
of
nations;

That
these
made
war
with
Bera
king
of
Sodom,
and
with
Birsha
king
of
Gomorra,ah,
Shinab
king
of
Admah,
and
Shemeber
king
of
Zeboiim,
and
the
king
of
Bela,
which
is
Zoar.

All
these
joined
together
in
the
vale
of
Siddim,
which
is
the
salt
sea.

Twelve
years
they
served
Chedorlaomer,
and
in
the
thirteenth
year
they
rebelled.

And

in
the
fourteenth
year
came
Chedorlaomer,
and
the
kings
that
were
with
him,
and
spoote
the
Rephaims
in
Ashteroth
Karnaim,
and
the
Zuzims
in
Ham,
and
the
Emims
in
Shaveh
Kiriathaim,

And
the
Horites
in
their
mount
Seir,
unto
El-paran,
which
is
by
the
wilderness.

And
they
returned,
and
came
to
En-mishpat,
which
is
Kadesh,
and
spoote
all
the
country
of
the
Amalekites,
and
also
the
Amorites,
that
dwelt
in
Hazezon-tamar.

And
there
went
out
the
king
of
Sodom,
and
the
king
of
Gomorra,ah,
and
the
king
of
Admah,
and
the
king

of
Zeboiim,
and
the
king
of
Bela
(the
same
is
Zoar);
and
they
joined
battle
with
them
in
the
vale
of
Siddim;

With
Chedorlaomer
the
king
of
Elam,
and
with
Tidal
king
of
nations,
and
Amraphel
king
of
Shinar,
and
Arioch
king
of
Ellasar;
four
kings
with
five.

And
the
vale
of
Siddim
was
full
of
slimepits;
and
the
kings
of
Sodom
and
Gomorra,ah
fled,
and
fell
there;
and
they
that
remained
fled
to
the
mountain.

And
they
took
all
the
goods
of
Sodom
and
Gomorra,

and
all
their
victuals,
and
went
their
way.

And
they
took
Lot,
Abram's
brother's
son,
who
dwelt
in
Sodom,
and
his
goods,
and
departed.

¶ And
there
came
one
that
had
escaped,
and
told
Abram
the
Hebrew;
for
he
dwelt
in
the
plain
of
Mamre
the
Amorite,
brother
of
Eslicol,
and
brother
of
Aner:
and
these
were
confederate
with
Abram.

And
when
Abram
heard
that
his
brother
was
taken
captive,
he
armed
his
trained
servants
born
in
his
own
house,
three
hundred
and
eighteen,
and
pursued
them
unto
Dan.

And
he
divided
himself
against
them,
he
and
his
servants,
by
night,
and
smote
them,
and
pursued
them
unto
Hobah,
which
is
on
the

left
hand
of
Damascus.

And
he
brought
back
all
the
goods,
and
also
brought
again
his
brother
Lot,
and
his
goods,
and
the
women
also,
and
the
people.

¶ And
the
king
of
Sodom
went
out
to
meet
him
after
his
return
from
the
slaughter
of
Chedorlaomer,
and
of
the
kings
that
were
with
him,
at
the
valley
of
Shaveh,
which
is
the
king's
dale.

And
Melchizedek
king
of
Salem
brought
forth
bread
and
wine:
and
he
was
the
priest
of
the
most
high
God.

And
he
blessed
him,
and
said,
Blessed
be
Abram
of
the
most
high
God,
possessor
of
heaven
and
earth:

And
blessed
be
the
most
high
God,
which
hath

פ
ח
ח
ח
ח
ח
ח

פ
ח
ח
ח
ח

ח
ח
ח

פ
ח
ח
ח
ח
ח

ח
ח
ח
ח
ח

Handwritten:

Handwritten notes are present on the left side of the page.

20

不

不亦

和









答曰

And the king of Sodom said unto Abram, Give me the persons, and take the goods to thyself.

And Abram said to the king of Sodom, I have lift up mine hand unto the LORD the most high God, the possessor of heaven and earth.

That
I
will
not
take
from
a
thread
even
to
a
shoelatchet,
and
that
I
will
not
take
any
thing
that
is
thine,
lest
thou
shouldest
say,
I
have
made
Abram
rich:

Save
only
that
which
the
young
men
have
eaten,
and
the

portion
of
the
men
which
went
with
me,
Aner,
Eshcol,
and
Mamre;
let
them
take
their
portion.

丁

4

After these things the word of the LORD came unto Abram in a vision, saying, Fear not, Abram: I *am* thy shield, *and* thy exceeding great reward.

也

五

And Abram said, Lord, GOD, what wilt thou give me, seeing I go childless, and the steward of my house is this Eliezer of Damascus?

And Abram said, Behold, to me thou hast given no seed: and, lo, one born in my house is mine heir.

And, behold, the word of the LORD came unto him, saying, This shall not be thine heir; but he that shall come forth out of thine own bowels shall be thine heir.

And he brought him forth abroad, and said, Look now toward heaven, and tell

the
stars,
if
thou
be
able
to
number
them:
and
he
said
unto
him,
So
shall
thy
seed
be.

And
he
believed
in
the
LORD
,
and
he
counted
it
to
him
for
righteousness.

And he said unto him, am the LORD that brought thee out of Ur of the Chaldees, to give thee this land to inherit it.

And he said, Lord GOD, whereby shall I know that thou shalt inherit it?

And he said unto him, Take an heifer of three years old, and a she goat of three years old, and a ram of three years old, and a turtledove, and a young pigeon.

And he took unto him all these, and divided them in the midst, and laid each piece

one against another: but the birds divided he not.

And when the fowls came down upon the carcases, Abram drove them away.

And when the sun was going down, a deep sleep fell upon Abram; and, lo, an horror of great darkness fell upon him.

And he said unto Abram, Know of a surety that thy seed shall be a stranger in a land that is not theirs, and shall serve them; and they shall afflict them four hundred years;

And also that nation, whom they shall serve, will I judge: and afterward shall they come out with great substance.

And thou shalt go to thy fathers in peace;

thou shalt be buried in a good old age.

But in the fourth generation they shall come hither again: for the iniquity of the Amorites is not yet full.





And
it came
to pass,
that,
when
the
sun
went
down,
and
was
dark,
behold
a
smoking
furnace,
and
a
burning
lamp
that
passed
between
those
pieces.

In
the
same
day
the
LORD
made
a
covenant
with
Abram,
saying,
Unto
thy
seed
have
given
this
land,
from
the
river
of
Egypt
unto
the
great
river,
the
river
Euphrates:

The
Kenites,
and
the
Kenizzites,
and
the
Kadmonites,

And
the
Hittites,
and
the
Perizzites,
and
the
Rephaims,

And
the
Amorites,
and
the
Canaanites,

and
the
Girgashites,
and
the
Jebusites.



Now
Sarai
Abram's
wife
bare
him
no
children:
and
she
had
a
handmaid,
an
Egyptian,
whose
name
was
Hagar.

And
Sarai
said
unto
Abram,
Behold
now,
the
LORD
hath
restrained
me
from
bearing:
I
bray
thee,
go
in
unto
my
maid;
I may
be
that
may
obtain
children
by
her.
And
Abram
hearkened
to
the
voice
of
Sarai.

And
Sarai
Abram's
wife
took
Hagar
her
maid
the
Egyptian,
after
Abram
had
dwelt
years
in
the
land
of
Canaan,
and
gave
her
to
her
husband
Abram
to
be
his
wife.

q
And
he
went
in
unto
Hagar,
and
she
conceived:
and
when
she
saw
that
she
had
conceived,
her
mistress
was
despised
in
eyes.

And
Sarai
said
unto
Abram,
My
wrong
be
upon
thee:
I
have
given
my
maid
into
thy
bosom;
and
when
she
saw
that
she
had
conceived,
I
was
despised
in
eyes:
the
LORD
judge
between
me
and
thee.

But
Abram
said
unto
Sarai,
Behold,
thy
maid
is
in
thy
hand;
do
to
her
as
it
pleaseth
thee.
And
when
Sarai
dealt
hardly
with
her,
she
fled
from
her
face.

¶ And the angel of the LORD found her by a fountain of water in the wilderness, by the fountain in the way to Shur.

And he said, Hagar, Sarai's maid, whence camest thou? and whither wilt thou go? And she said, flee from the face of my mistress Sarai.

¶ And the angel of the LORD said unto her, Return to thy mistress, and submit thyself under her hands.

¶ And the angel of the LORD said unto her, I will multiply thy seed exceedingly, that it shall not be numbered for multitude.

¶ And the angel of the LORD said unto her, Behold, thou art with child, and shalt bear son, and shalt call his name Ishmael; because the LORD hath heard thy affliction.

¶ And he will be a wild man; his hand will be against every man, and every man's hand against him; and he shall dwell in the presence of all his brethren.

¶ And

she called the name of the LORD that spake unto her, Thou God seest me: for she said, Have I also here looked after him that seeth me?

¶ Wherefore the well was called Beer-lahai-roi; behold, it is between Kadesh and Bered.

¶ And Hagar bare Abram son; and Abram called his son's name, which Hagar bare, Ishmael.

¶ And Abram was fourscore and six years old, when Hagar bare Ishmael to Abram.



ⲡ

ⲡ

ⲡ

And when Abram ninety years old and mine, the LORD appeared to Abram, and said unto him, *am* the Almighty God; walk before me, and be thou perfect.

And I will make my covenant between me and thee, and will multiply thee exceedingly.

And Abram fell on his face: and God talked with him, saying,

ⲛ

ⲛ

ⲛ

As for me, behold, my covenant is with thee, and thou shalt be a father of many nations.

Neither shall thy name any more be called Abram, but thy name shall be Abraham; for a father of many nations have I made thee.

And will make thee exceeding fruitful, and all the land of Canaan, for an everlasting possession; and I will be their God.

ⲛ

ⲛ

And I will establish my covenant between me and thee and thy seed after thee in their generations for an everlasting covenant, to be a God unto thee, and to thy seed after thee.

And will give unto thee, and to thy seed after thee, the land wherein thou art stranger, all the land of Canaan, for an everlasting possession; and I will be their God.

ⲛ

ⲛ

ⲛ

ⲛ

¶ And God said unto Abraham, Thou shalt keep my covenant therefore, thou, and thy seed after thee in their generations.

This my covenant, which ye shall keep, between me and thee, and thy seed after thee; Every man child among you shall be circumcised.

And shall circumcise the flesh of your foreskin; and it shall be a token of the covenant betwixt me and you.

And he that is eight days old shall be circumcised among you, every man child in your generations, he that is

born
in
the
house,
or
bought
with
money
of
any
stranger,
which
is
not
of
thy
seed.

He
that
is
born
in
thy
house,
and
he
that
is
bought
with
thy
money,
must
needs
be
circumcised:
my
covenant
shall
be
in
your
flesh
for
an
everlasting
covenant.

And
the
uncircumcised
man
child
whose
flesh
of
his
foreskin
is
not
circumcised,
that
soul
shall
be
cut
off
from
his
people;
he
hath
broken
my
covenant.

¶ And
God
said
unto
Abraham,
As
for
Sarai
thy
wife,
thou
shalt
not
call
her
name
Sarai,
but
Sarah
shall
her
name
be

¶ And
I
will
bless
her,
and
give
thee
son
also
of
her:
yea,
I
will
bless
her,
and
she
shall
be
a
mother
of
nations;
kings
of
people
shall
be
of
her.

¶ Then
Abraham
fell
upon
his
face,
and
laughed,
and
said
in
his
heart,
shall
a
child
be
born
unto
him
that
is
an
hundred
years
old?
and
shall
Sarah,
that
is
ninety
years
old,

bear?

¶ And
Abraham
said
unto
God,
O
that
Ishmael
might
live
before
thee!

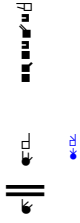
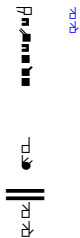
¶ And
God
said,
Sarah
thy
wife
shall
bear
thee
son
indeed;
and
thou
shalt
call
his
name
Isaac:
and
I
will
establish
my
covenant
with
him
for
everlasting
covenant,
and
with
his
seed
after
him.

¶ And
as
for
Ishmael,
I
have
heard
thee:
Behold,
I
have
blessed
him,
and
will
make
him
fruitful,
and
will
multiply
him
exceedingly;
twelve
princes
shall
he
beget,
and
I
will
make
him
a
great
nation.

But

my
covenant
will
establish
with
Isaac,
which
Sarah
shall
bear
unto
thee
at
this
set
time
in
the
year.

¶ And
he
left
off
talking
with
him,
and
God
went
from
Abraham.



וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

¶ And Abraham took Ishmael his son, and all that were born in his house, and all that were bought with his money, every male among the men of Abraham's house; and circumcised the flesh of their foreskin in the selfsame day, as God had said unto him.

And Abraham was ninety years old, and nine, when he was circumcised in the flesh of his foreskin.

And Ishmael his son was thirteen years old, when he was circumcised in the flesh of his foreskin.

In the selfsame day was Abraham

circumcised, and Ishmael his son.

And all the men of his house, born in the house, and bought with money of the stranger, were circumcised with him.



ד

ד

ד

ד

And the LORD appeared unto him in the plains of Mamre: and he sat in the tent door in the heat of the day;

And he lifted up his eyes and looked, and, lo, three men stood by him: and when he saw them, he ran to meet them from the tent door, and bowed himself toward the ground,

And said, My Lord, if I have found favour in thy sight, pass not away, I pray thee, from thy servant:

Let a little water, I pray you, be fetched, and wash

your feet, and rest yourselves under the tree:

And I will fetch a morsel of bread, and comfort ye your hearts; after that ye shall pass on: for therefore ye come to your servant. And they said, So do, as thou hast said.

And Abraham hastened into the tent unto Sarah, and said, Make ready quickly three measures of fine meal, knead it, and make cakes upon the hearth.

And Abraham ran unto the herd, and fetched a calf tender and good, and gave it unto young man; and he dressed it.

And he took butter, and milk, and the calf which he had dressed, and set it before them; and he stood by them under the tree, and they did eat.

¶ And they said unto him, Where is Sarah thy wife? And he said, Behold, in the tent.

¶ And he said, I will certainly return unto thee according to the time of life; and, lo, Sarah thy wife shall have son. And Sarah heard it in the tent door, which was behind him.

¶ Now Abraham and Sarah were old, and well stricken in age; and it ceased to be with Sarah after the manner of women.

¶ Therefore Sarah laughed within herself, saying, After am waxed old shall

¶ I have pleasure, my lord being old also?

¶ And the LORD said unto Abraham, Wherefore did Sarah laugh, saying, I shall not bear a child, which am I old?

¶ Is any thing too hard for the LORD? At the time appointed I will return unto thee, according to the time of life, and Sarah shall have son.

¶ Then Sarah denied, saying, I laughed not; for she was afraid. And he said, Nay; but thou didst laugh.

¶ And the LORD rose up from thence, and looked toward Sodom: and Abraham went with them to bring them on the way.

¶ And the LORD said, Shall I hide from Abraham which I do;

¶ Seeing that Abraham shall surely become a great and mighty nation, and all the nations of the earth shall be blessed in him?

¶ For I know him, that he will command his children and his household after him, and they shall keep the way of the LORD to do

justice and judgment; that the LORD may bring upon Abraham that which he hath spoken of him.

¶ And the LORD said, Because the charge of Sodom and Gomorrah is great, and because their sin is very grievous;

¶ I will go down now, and see whether they have done altogether according to the cry of it, which is come unto me: and if not, I will know.

¶ And the men turned their faces from thence, and went toward Sodom: but Abraham stood yet before the LORD

וַיִּקְרָא אֲבְרָהָם
וַיֹּאמֶר
וַיִּקְרָא

¶ And Abraham
saw,
and said,
Wilt thou
also destroy
the righteous
with the
wicked?

¶ Peradventure
there be
fifty righteous
within the
city:
wilt thou
also destroy
and not spare
the place
for the
fifty righteous
that are
therein?

That be
far from
thee to
do after
this manner,
to slay the
righteous
with the
wicked:
and that
the righteous
should be
as the
wicked,
that be
far from
thee: Shall
not the
Judge
of all the
earth do
right?

And the

LORD said,
If I find
in Sodom
fifty righteous
within the
city, then
I will spare
all the place
for their
sakes.

¶ And Abraham
answered
and said,
Behold,
I have
taken
upon me
to speak
unto the
Lord,
which am
but dust
and ashes:

¶ Peradventure
there shall
lack five
of the
fifty righteous:
wilt thou
destroy
all the
city for
lack of
five? And
he said,
If I find
there forty
and five,
I will not
destroy
it

¶ And he
spake
unto him
yet again,
and said,

Peradventure
there shall
be forty
found there.
And he
said, I
will not
do it
for forty's
sake.

¶ And he
said
unto him
Oh let
not the
Lord be
angry,
and I
will speak:
Peradventure
there shall
thirty be
found there.
And he
said, I
will not
do it
if I find
thirty there.

¶ And he
said,
Behold
now, I
have
taken
upon me
to speak
unto the
Lord:
Peradventure
there shall
be twenty
found there.
And he
said, I
will not
destroy
it for
twenty's
sake.

¶ And he

said,
Oh let
not the
Lord be
angry,
and I
will speak
yet but
this once.
Peradventure
ten shall
be found
there.
And he
said, I
will not
destroy
it for
ten's sake.

¶ And the
LORD
went
his way,
as soon
as he
had left
communing
with
Abraham:
and Abraham
returned
unto his
place.

□

And there came two angels to Sodom at even; and Lot sat in the gate of Sodom: and Lot seeing them rose up to meet them; and he bowed himself with his face toward the ground;

□

And he said, Behold now, my lords, turn in, pray you, into your servant's house, and tarry all night, and wash your feet, and shall rise up early, and go unto your ways. And they said, Nay; but we will abide in the street all night.

□

And he pressed upon them greatly; and they turned in

unto him, and entered into his house; and he made them a feast, and did bake unleavened bread, and they did eat.

□

But before they lay down, the men of the city, even the men of Sodom, compassed the house round, both old and young, all the people from every quarter:

□

And they called unto Lot, and said unto him, Where are the men which came in to thee this night? bring them out unto us, that we may know them.

□

And Lot went out at the door unto them, and shut the door after him,

□

And said, I pray you, brethren, do not so wickedly.

□

Behold now, I have two daughters

which have not known, let me, I pray you, bring them out unto you, and do ye to them as is good in your eyes: only unto these men do nothing; for therefore came they under the shadow of my roof.

□

And they said, Stand back. And they said again, This one fellow came in to us, sojourn, and he will needs be judge: now will we deal worse with thee, than with them. And they pressed upon him, even Lot, and came near to break the door.

But the men put forth their hand,

and pulled Lot into the house to them, and shut to the door.

And they smote the men that were at the door of the house with blindness, both small and great: so that they wearied themselves to find the door.

□

□

□

□

□



10



10

10

10

LORD
will destroy
this
city.
But
he
seemed
one
that
mocked
unto
his
sons
in
law.
And
the
men
said
unto
Lot,
Hast
thou
here
any
besides?
in
law,
and
thy
sons,
and
thy
daughters,
and
whatsoever
thou
hast
in
the
city,
bring
them
out
of
this
place:

For
will
destroy
this
place,
because
the
city
of
them
is
waxen
great
before
the
face
of
the
LORD,
and
the
LORD
hath
sent
to
destroy
it.

And
Lot
went
out,
and
spake
unto
his
sons
in
law,
which
married
his
daughters,
and
said,
Up,
get
you
out
of
this
place;
for
the

10

10

And
when
the
morning
arose,
then
the
angels
hastened
Lot,
saying,
Arise,
take
thy
wife,
and
thy
two
daughters,
which
are
here;
lest
thou
be
consumed
in
the
iniquity
of
the
city.

And
while
he
lingered,
the
men
laid
hold
upon
his
hand,
and
upon
the
hand
of
his
wife,
and
upon
the
hand
of
his
two
daughters;
the
LORD
being
merciful
unto
him:
and
they
brought
him
forth,
and
set
him
without
the
city.

10

10

10

And
it
came
to
pass,
when
they
had
brought
them
forth
abroad,
that
he
said,
Escape
for
thy
life;
look
not
behind
thee,
neither
stay
thou
all
the
plain;
escape
to
the
mountain,
lest
thou
be
consumed.

And
Lot
said
unto
them,
Oh,
not
my
Lord:

Behold
now,
thy
servant
bath
found
grace
in
thy
sight,
and
thou
hast
magnified
thy
mercy,
which
thou
hast
shewed
unto
me
in
saving
my
life;
and
I
cannot
escape
to
the
mountain,
lest
some
evil
take
me
and
I
die:

10

10

10

Behold
now,
this
city
is
near
to
flee
unto,
and
it
is
a
little
one:
Oh,
let
escape
thither,
(
is
it
not
a
little
one?)
and
my
soul
shall
live.

And
he
said
unto
him,
See,
I
have
accepted
thee
concerning
this
thing
also,
that
will
not
overthrow
this
city,
for
the
which
thou
hast
spoken.

Haste
thee
escape
thither;
for
cannot
do
any
thing
till
thou
be
come
thither.
Therefore
the
name
of
the
city
was
called
Zoar.

¶ And it came to pass, when God destroyed the cities of the plain, that God remembered Abraham, and sent Lot out of the midst of the overthrow, when he overthrew the cities in the which Lot dwelt.

¶ And Abraham sat up early in the morning to the place where he stood before the LORD.

And he looked toward Sodom and Gomorrah, and toward all the land of the plain, and beheld, and, lo, the smoke of the country went up as the smoke of a furnace.

¶ But his wife looked back from behind him, and she became a pillar of salt.

Then the LORD laid upon Sodom and upon Gomorrah and upon brimstone and fire from the LORD out of heaven;


And he overthrew those cities, and all the plain, and all the inhabitants of the cities, and that which grew upon the ground.

¶ The sun was risen upon the earth when Lot entered into Zoar.













五五

70

ॐ

செ-ம

ने

不不

9 And Lot went up out of Zoar, and dwelt in the mountain, and his two daughters with him; for he feared to dwell in Zoar: and he dwelt in a cave, he and his two daughters.

And the firstborn said unto the younger, Our father is old, and *there is not a man in the earth to come in unto us after the manner of all the earth:*

Come,
let
us
make
our
father
drink
wine,
and
we
will
lie
with
him,
that
we
may
preserve
seed
of
our
father.

And they

made
their
father
drink
wine
that
night:
and
the
firstborn
went
in,
and
lay
with
her
father;
and
he
perceived
not
when
she
lay
down,
nor
when
she
arose.

And
it
came
to
pass
on
the
morrow,
that
the
firstborn
said
unto
the
younger,
Behold,
I
lay
yesternight
with
my
father:

us
make
him
drink
wine
this
night
also;
and
go
thou
in,
and
lie
with
him,
that
we
may
preserve
seed
of
our
father.

And they made their father drink wine that night also: and the younger arose, and lay with

him;
and
he
perceived
not
when
she
lay
down,
nor
when
she
arose.

Thus
were
both
the
daughters
of
Lot
with
child
by
their
father.

And the firstborn bare a son, and called his name Moab: the same is the father of the Moabites unto this day.

And the younger, she also bare a son, and called his name Ben-ammi: the same is the father of the children of Ammon unto this day.

1

70

70

And Abraham journeyed from thence toward the south country, and dwelled between Kadesh and Shur, and sojourned in Gerar.

And Abraham said of Sarah his wife, She is my sister: and Abimelech king of Gerar sent, and took Sarah.

ד

But
God
came
to
Abimelech
in
a
dream
by
night,
and
said
to
him,
Behold,
thou
art
but
a
dead
man,
for
the
woman
which
thou
hast
taken;
for
she
is
a
man's
wife.

ו

But
Abimelech
had
not
come
near
her;
and
he
said,
Lord,
wilt
thou
slay
also
a
righteous
nation?

ז

Said
he
not
unto
me,
She
is
my
sister?
and
she,
even
she
herself
said,
He
my
brother:
in
the
integrity
of
my
heart
and
innocency
of
my
hands
have
I
done
this.

ח

And
God
said
unto
him
in
a
dream,
Yea,

I
know
that
thou
didst
this
in
the
integrity
of
thy
heart;
for
I
also
withheld
thee
from
sinning
against
me:
therefore
suffered
thee
not
to
touch
her.

Now
therefore
restore
the
man
his
wife;
for
he
is
a
prophet,
and
he
shall
pray
for
thee,
and
thou
shalt
live:
and
it
thou
restore
her
not,
know
thou
that
thou
shalt
surely
die,
thou,
and
all
that
are
thine.

ט

י

יא

יב

Therefore
Abimelech
rose
early
in
the
morning,
and
called
all
his
servants,
and
told
all
these
things
in
their
ears,
and
the
men
were
sore
afraid.

יג

Then
Abimelech
called
Abraham,
and
said
unto
him,
What
hast
thou
done
unto
us?
and
what
have
I
offended
thee,
that
thou
hast
brought
me
and
my
kingdom
a
great
sin?
thou
hast
done
deeds
unto
me
that
ought
not
to
be
done.

יד

And
Abimelech
said
unto
Abraham,
What
sawest
thou,
that
thou
hast
done
this
thing?

And
Abraham
said,
Because
thought,

Surely
the
fear
of
God
is
not
in
this
place;
and
they
will
slay
me
for
my
wife's
sake.

And
yet
indeed
she
my
sister;
she
is
the
daughter
of
my
father,
but
not
the
daughter
of
my
mother;
and
she
became
my
wife.

And
it
came
to
pass,
when
God
caused
me
to
wander
from
my
father's
house,
that
I
said
unto
her,
This
is
thy
kindness
which
thou
shalt
shew
unto
me,
at
every
place
whither
we
shall
come,
say
of
me,
He
my
brother.

פ

צו

כ

כא

כב

כג

כד

כה

Figure 6

20

10

॥

1

2

20

04



q

And Sarah saw the son of Hagar the Egyptian, which she had born unto Abraham, mocking.

q

Wherefore she said unto Abraham, Cast out this bondwoman and her son: for the son of this bondwoman shall not be heir with my son, even with Isaac.

q

And the thing which they grievously in Abraham's sight because of his son.

q

And God said unto Abraham, Let it not be grievous in thy sight because of the lad, and because of thy bondwoman; in all that Sarah hath said unto thee hearken unto her voice; for in Isaac shall thy seed be called.

q

And also of the son of the bondwoman will I make a nation, because he is thy seed.

q

And Abraham up early in the morning, and took bread, and a bottle of water, and gave it into Hagar, putting it on her shoulder, and the child, and sent her away: and she departed, and wandered in the wilderness of Beer-sheba.

q

And the water was spent in the bottle, and she cast the child under one of the shrubs.

q

And she went, and sat her down over against him a good way off, as she were a bowshot:

q

for she said, Let me not see the death of the child. And

she sat over against him and lift up her voice, and wept.

And God heard the voice of the lad; and the angel of God called to Hagar out of heaven, and said unto her, What aileth thee, Hagar? fear not; for God hath heard the voice of the lad where he is.

Arise, lift up the lad, and hold him in thine hand; for will make him a great nation.

And God opened her eyes, and she saw well of water; and she went, and filled the

q

q

q

q

q

q

q

Prüfung

$$\frac{\pi_0}{\pi_1}$$


Prüfung

— 10 —

bottle
with
water,
and
gave
the
lad
drink.

70

And God was with the lad; and he grew, and dwelt in the wilderness, and became an archer.

2014

And he dwelt in the wilderness of Paran: and his mother took him a wife out of the land of Egypt.

707

9 And he came to pass at that time, that Abimelech and Phichol the chief captain of his host spake unto Abraham, saying, God is with thee in all that thou doest:

不

和元

Now therefore
swear unto
me here by
God that
thou wilt
not deal
falsely with
me, nor
with my
son, nor
with my
son's son:
but according

705

but according
to
the
kindness
that
I
have
done
unto
thee,
thou
shalt
do
unto
me,
and
to
the
land
wherein
thou
hast
sojourned.

和

五

And
Abraham
said,
I
will
swear.

不為

And
Abraham
reproved

70

Abimelech
because
of
a
well
of
water,
which
Abimelech's
servants
had
violently
taken
away.

And Abimelech said, I wot not who hath done this thing: neither didst thou tell me, neither yet heard I of it but to day.

70-10

不

And Abraham took sheep and oxen, and gave them unto Abimelech; and both of them made a covenant.

And
Abraham
set
seven
ewe
lambs
of
the
flock
by
themselves.

And
Abimelech
said
unto
Abraham,
What
mean
these
seven
ewe
lambs
which
thou
hast
set
by
thyself?

And

he said,
For these seven
lamb
shalt thou
take of my
hand,
that they may
be a witness
unto me,
that I
have digged
this well.

Wherefore
he
called
that
place
Beer-sheba;
because
there
they
swore
both
of
them.

Thus they made a covenant at Beer-sheba: then Abimelech rose up, and Phichol the chief captain of his host, and they returned into the land of the Philistines.

וְכֹה

¶ And Abraham planted a grove in Beer-sheba, and called there on the name of the LORD the everlasting God.

וְכֹה

And Abraham sojourned in the Philistines' land many days.

וְכֹה

וְכֹה

And it came to pass after these things, that God did tempt Abraham, and said unto him, Abraham: and he said, Behold, *here am*

וְכֹה

And he said, Take thy son, thine only son Isaac, whom thou lovest, and get thee into the land of Moriah; and offer him there for burnt offering upon one of the mountains which I will tell thee of.

וְכֹה

¶ And Abraham rose up early in the morning, and saddled his ass, and took two of his young men with him, and Isaac his son, and clave the wood for the burnt offering.

וְכֹה

Then on the third day Abraham lifted up his eyes, and saw the place afar off.

וְכֹה

And Abraham said unto his young men, Abide ye here with the ass, and the lad will go yonder and worship, and come again to you.

וְכֹה

And

Abraham took the wood of the burnt offering, and laid upon Isaac his ass, and he took the fire in his hand, and knife; and they went both of them together.

And Isaac spake unto Abraham his father, and said, My father: and he said, Here *am* I, my son, And he said, Behold the fire, and the wood: but where is the lamb for a burnt offering?

And Abraham said, My son, God will provide himself a lamb for a burnt offering: so they went both of them together.

And

וְכֹה

וְכֹה

וְכֹה

וְכֹה

וְכֹה

וְכֹה

seed shall
all the
nations
of the
earth
be
blessed;
because
thou
hast
obeyed
my
voice.

So
Abraham
returned
unto
his
young
men,
and
they
rose
up
and
went
together
to
Beer-sheba;
and
Abraham
dwelt
at
Beer-sheba.

¶ And
it came
to pass
after
these
things,
that
it was
told
Abraham,
saying,
Behold,
Milcah,
she
hath
also
born
children
unto
thy
brother
Nahor;

Huz
his
firstborn,
and
Buz
his
brother,
and
Kemuel
the
father
of
Aram,

¶ And
Chesed,
and
Hazo,
and
Pildash,
and
Jidlaph,
and
Bethuel.

¶ And
Bethuel
began
Rebekah:
these
eight
Milcah
did
bear
to
Nahor,
Abraham's
brother.

¶ And
his
concubine,
whose
name
was
Reumah,
she
bare
also
Tebah,
and
Gaham,
and
Thahash,
and
Maachah.

¶ And
Sarah
was
an
hundred
and
seven
and
twenty
years
old:
these
were
the
years
of
the
life
of
Sarah.

¶ And
Sarah
died
in
Kirjath-arba;
the
same
is
Hebron
in
the
land
of
Canaan:
and
Abraham
mourned
for
Sarah,
and
wept
for
her.

¶ And
Abraham
stood
up
from
before
his
dead,
and
spake
unto
the
sons
of
Heth,
saying,

I am
a
stranger
and
sojourner
with
you:
give
me
a
possession
of
a
buryingplace
with
you,
that
I may
bury
my
dead
out
of
my
sight.

¶ And
the
children
of
Heth
answered
Abraham,
saying
unto
him,

Hear
us,
my
lord:
thou
art
mighty
prince
among
us:
in
the
choice
of
our
sepulchres
bury
thy
dead:
none
of
us
shall
withhold
from
thee
his
sepulchre,
but
that
thou
mayest
bury
thy
dead.

¶ And

Principles

三ノ

光不

Principles

●□

Abraham
stood
up,
and
bowed
himself
to
the
people
of
the
land,
even
to
the
children
of
Heth.

And he communed with them, saying, If ye have your mind that I should bury my dead out of my sight; hear me, and intreat for me to Ephron the son of Zohar.

That he may give me the cave of Machpelah, which he hath, which is in the end of his field; for as much money as it is worth he shall give it me for a possession of a buryingplace amongst you.

And
Ephron

dwelt among
the children
of
Heth:
and
Ephron
the
Hittite
answered
Abraham
in
the
audience
of
the
children
of
Heth,
even
of
all
that
went
in
at
the
gate
of
his
city,
saying,

Nay, my
lord, hear
me: the
field give
I thee,
and the
cave that
is therein,
I give
it thee;
in the
presence
of the
sons of
my
people
give
I it
thee:
bury
thy
dead.

And Abraham bowed down himself before the people of the land.

And
he
spake
unto
Ephron
in
the
audience
of

the people of the land, saying, But if thou wilt give it I pray thee, hear me: I will give thee money for the field; take it of me, and I will bury my dead there.

And Ephron answered Abraham, saying unto him,

My
lord,
hearken
unto
me:
the
land
is
worth
four
hundred
shekels
of
silver;
what
is
that
betwixt
me
and
thee?
bury
therefore
thy
dead.

And Abraham hearkened unto Ephron; and Abraham weighed to Ephron the silver, which he had named in the audience of the sons of Heth, four hundred shekels of silver, current money with the merchant.

□

And the field of Ephron, which was in Machpelah, which was before Mamre, the field, and the cave which was therein, and all the trees that were in the field, that were in all the borders round about, were made sure

□

Unto Abraham for a possession in the presence of the children of Heth, before all that went in at the gate of his city.

□

And after this, Abraham buried Sarah his wife in the cave of the field of Machpelah before Mamre: the same is Hebron in the land of Canaan.

□

And the field, and the cave that is therein, were made sure unto Abraham for a possession of a buryingplace by the sons of Heth.

□

And Abraham was old, and well stricken in age: and the LORD had blessed Abraham in all things.

†

And Abraham said unto his eldest servant of his house, that ruled over all that he had, Put, I pray thee, thy hand under my thigh:

□

And I will make thee swear by the LORD the God of heaven, and the God of the earth, that thou shalt not take a wife unto my son of the daughters of the Canaanites, among whom dwell:

†

But thou shalt go into my country, and to

my kindred, and take a wife unto my son Isaac.

And the servant said unto him, Peradventure the woman will not be willing to follow me unto this land: must I needs bring thy son again unto the land from whence thou camest?

And Abraham said unto him, Beware thou that thou bring not my son thither again.

□

□

†

□

□



q The LORD God of heaven, which took me from my father's house, and from the land of my kindred, and which spake unto me, and sware unto me, saying, Unto thy seed will I give this land; he shall send his angel before thee, and thou shalt take a wife unto my son from thence.

And if the woman will not be willing to follow thee, then thou shalt be clear from this my oath: only bring my son thither again.

And the servant put his hand under the thigh of

Abraham his master, and sware to him concerning that matter.

old

q And the servant took ten camels of the camels of his master, and departed; for all the goods of his master were in his hand: and he arose, and went to Mesopotamia, unto the city of Nahor.

And he made his camels to kneel down without the city by a well of water at the time of the evening, even the time that the women go out to draw water

And he said, O LORD God of my master Abraham, pray thee, send me good speed this day, and shew kindness

unto master Abraham.

Behold, I stand here by the well of water; and the daughters of the men of the city come out to draw water:

And let me come to the Pass, that the damsel to whom I shall say, Let down thy pitcher, pray thee, that I may drink; and she shall say, Drink, and I will give thee, thy camels drink also: let some be she that thou hast appointed for thy servant Isaac; and thereby shall I know that thou hast shewed kindness unto my master.

q And it came to pass, before he had done speaking, that, behold, Rebekah came out, who was born to Bethuel, son of Milcah, the wife of Nahor, Abraham's brother, with her pitcher upon her shoulder.

And the damsel was very fair to look upon, a virgin, neither had any man known her: and she went down to the well, and filled her pitcher, and came up.

And the servant came in to meet her, and said, Let me, I pray thee, drink a little water of thy pitcher.

And

she said,
Drink, my
lord: and
she hastened,
and let
down her
pitcher upon
her hand,
and gave
him drink.

And when
she had
done giving
him drink,
she said,
I will draw
water for
thy camels
also, until
they have
done drinking.

And she
hastened,
and emptied
her pitcher
into the
trough,
and ran
again unto
the well
to draw
water,
and drew
for all
his camels.

And the man
wondering
at her held
his peace,
to wit
whether the
LORD had
made his
journey prosperous
or

not.

And it came
to pass, as
the camels
had done
drinking,
that the man
took a golden
earring of
half shekel
weight, and
two bracelets
for her hands,
of ten shekels
weight of
gold;

And said,
Whose daughter
art thou?
I beseech
thee, pray
thine: is there
room in thy
father's house
for us to lodge
in?

And she said
unto him,
I am the daughter
of Bethuel the
son of Milcah,
which she bare
unto Nahor.

She said
moreover
unto him,
We have both
straw and

provender
enough, and
room to lodge
in.

And the man
bowed down
his head, and
worshipped the
LORD.

And he said,
Blessed be
the LORD God of
my master
Abraham, who
hath not left
my master
or his mercy
and his truth:
I being in the
way, the LORD
led me to the
house of my
master's brethren.

And the damsel
said, and told
them of her
mother's house
these things.

for the
camels.

And Rebekah
had a brother,
and his name
was Laban: and
Laban ran out
unto the man,
unto the well.

And it came
to pass, when
he saw the
earring and
bracelets upon
his sister's
hands, and when
he heard the
words of Rebekah
his sister, saying,
Thus spake the
man unto me,
that he came
unto the man;
and, behold, he
stood by the
camels at the
well.

And he said,
Come in, thou
blessed of the
LORD, wherefore
standest thou
without? I have
prepared the
house, and room

77

五五五

Р

二二二

不

नेने

和泉

9 And the man came into the house: and he ungirded his camels, and gave straw and provender for the camels, and water to wash his feet, and the men's feet that were with him.

And there was set meat before him to eat: but he said, I will not eat, until I have told mine errand. And he said, Speak on.

And
he
said,
I
am
Abraham's
servant.

And
the
LORD
hath
blessed
my
master
greatly;
and
he
is
become
great:
and
he
hath
given
him
flocks,
and

● 不

20

➡



herds,
and silver,
and gold,
and menservants,
and maidservants,
and camels,
and asses.

And Sarah my master's wife bare a son to my master when she was old; and unto him hath he given all that he hath.

And my master made me swear, saying, Thou shalt not take a wife to my son of the daughters of the Canaanites, in whose land I dwell:

But thou shalt go unto my father's house, and to my kindred, and take a wife unto my son.

And
I
said
unto
my
master,
Peradventure

習和

the
woman
will
not
follow
me.

And he said unto me, The LORD before whom I walk, will send his angel with thee, and prosper thy way; and thou shalt take a wife for my son of my kindred, and of my father's house:

Then shalt thou be clear from ~~this~~ my oath, when thou comest to my kindred; and if they give not thee ~~one~~ thou shalt be clear from my oath.

And
came
this
day
unto
the
well,
and
said,
O
LORD
God
of
my
master
Abraham,
if

和元

☞☞

第四

now
thou
do
prosper
my
way
which
I
go:

Behold,
I stand
by the
well
of water;
and it
shall
come
to pass,
that when
the virgin
cometh
forth
to draw
water
and say
to her,
Give me,
I pray
thee, a
little
water
of thy
pitcher
to drink;

And she say
to me, Both
drink thou,
and I will
also draw
for thy
camels:
let the same
be the woman
whom the
LORD hath
appointed
out for my
master's
son.

And before
I had
done
speaking
in
mine
heart,
behold,

And they did eat and drink, and he and the men that were with him, and tarried all night; and they rose up in the morning, and he said, Send away unto my master.

And her brother and her mother said, Let the damsel abide with us a few days, at the least ten; after that she shall go.

And he said unto them, Hinder me not, seeing the LORD hath prospered my way; send away that may go, my master.

And they said, We

וַיֵּשְׁבוּ

וַיֵּשְׁבוּ

וַיֵּשְׁבוּ

וַיֵּשְׁבוּ

speak unto thee, had of good.

Behold, Rebekah is before thee, take her and go, and let her be thy master's wife, as the LORD hath spoken.

And it came to pass, that, when Abraham's servant heard their words, he worshipped the LORD, bowing himself to the earth.

And the servant brought forth jewels of silver, and jewels of gold, and raiment, and gave them to Rebekah: he gave also to her brother and to her mother precious things.

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

upon her face, and the bracelets upon her hands.

And I bowed down my head, and worshipped the LORD, and blessed the LORD God of my master Abraham, which had led me in the right way to take my master's daughter unto his son.

And now if ye will deal kindly and truly with my master, tell me; and if not, tell me; that I may turn to the right hand, or to the left.

Then Laban and Bethuel answered and said, The thing proceedeth from the LORD; we cannot

וַיֵּשְׁבוּ

וַיֵּשְׁבוּ

וַיֵּשְׁבוּ

Rebekah came forth with her pitcher on her shoulder; and she went down unto the well, and drew water; and said unto her, Let me drink, I pray thee.

And she made haste, and let down her pitcher from her shoulder and said, Drink, and I will give thy camels drink also: I drank, and she made the camels drink also.

And asked her, and said, Whose daughter art thou? And she said, The daughter of Bethuel, Nahor's son, whom Milcah bare unto him; and put the earring

וַיֵּשְׁבוּ

וַיֵּשְׁבוּ

וַיֵּשְׁבוּ



will
call
the
damsel,
and
enquire
at
her
mouth.

And
they
called
Rebekah,
and
said
unto
her,
Wilt
thou
go
with
this
man?
And
she
said,
I
will
go.

And
they
saw
away
Rebekah
their
sister,
and
her
horse,
and
Abraham's
servant,
and
his
men.

And
they
blessed
Rebekah,
and
said
unto
her,
Thou
art
our
sister,
be
thou
the
mother
of
thousands
of
millions,
and
let
thy
seed
possess
the
gate
of
those
which
hate
them.



¶
And
Rebekah
arose,
and
her
damsels,
and
they
rode
upon
the
camels,
and
followed
the
map:
and
the
servant
took
Rebekah,
and
went
his
way.



And
Isaac
came
from
the
way
of
the
well
Lahai-roi;
for
he
dwelt
in
the
south
country.

And
Isaac
went
out
to
meditate
in
the
field
at
the
eventide:
and
he
lifted
his
eyes,
and
saw,
and,
behold,
the
camels
were
coming.

And
Rebekah
lifted
up
her
eyes,
and
when
she
saw
Isaac,
she
lighted
off
the
camel.

For
she
had
said
unto
the
servant,
What
man
is
this
that
walketh
in
the
field
to
meet
us?
And
the
servant
had
said,
It
is
my
master:
therefore
she
took

a
vail,
and
covered
herself.

And
the
servant
told
Isaac
all
things
that
he
had
done.

And
Isaac
brought
her
into
his
mother
Sarah's
tent,
and
took
Rebekah,
and
she
became
his
wife;
and
he
loved
her:
and
Isaac
was
comforted
after
his
mother's
death



1

Then again Abraham took a wife, and her name was Keturah.

2

And she bare him Zimran, and Jokshan, and Medan, and Midian, and Ishbak, and Shuah.

省

And
Jokshan
begat
Sheba,
and
Dedan.
And
the
sons
of
Dedan
were
Asshurim,
and
Letushim,
and
Leummim.

不 幸

And the sons of Midian; Ephah, and Epher, and Hanoch, and Abidah, and Eldaah. All these were the children of Keturah.

Hand

✱

¶ And Abraham gave all that he had unto Isaac.

But unto the sons of the concubines, which Abraham had, Abraham

70

And these ~~are~~ the days of the years of Abraham's life which he lived, an hundred threescore and fifteen years.

Then Abraham gave up the ghost, and died in a good old age, an old man, and full of years; and was gathered to his people.

And
his
sons
Isaac
and

22

Ishmael
buried
him
in
the
cave
of
Machpelah,
in
the
field
of
Ephron
the
son
of
Zohar
the
Hittite,
which
is
before
Mamre;

The field which Abraham purchased of the sons of Heth: there was Abraham buried, and Sarah his wife.

9 And it came to pass after the death of Abraham, that God blessed his son Isaac; and Isaac dwelt by the well Lahai-roi.

Principles

不

1

Prüfung

不

□□

Figure 1

22

Now these are the generations of Ishmael, Abraham's son, whom Hagar the Egyptian, Sarah's handmaid, bare unto Abraham:

And these are the names of the sons of Ishmael, by their names, according to their generations: the firstborn of Ishmael, Nebajoth; and Kedar, and Adbeel, and Mibsam.

And
Mishma,
and
Dumah,
and
Massa.

Hadar,
and
Tema,
Jetur,
Naphish,
and
Kedemah:

These
are
the
sons
of
Ishmael,
and
these
are
their
names,
by
their
towns,
and
by
their
castles;
twelve
princes
according

○●

70

10

上

[illegible]

to
their
nations.

And these ~~are~~ the years of the life of Ishmael, an hundred and thirty and seven years: and he gave up the ghost and died; and was gathered unto his people.

And they dwelt from Havilah unto Shur, that is before Egypt, as thou goest toward Assyria: and he died in the presence of all his brethren.



omv

2022

和元

¶ And these are the generations of Isaac, Abraham's son: Abraham begat Isaac:

And Isaac was forty years old when he took Rebekah to wife, the daughter of Bethuel the Syrian of Padan-aram, the sister to Laban the Syrian.

And Isaac intreated the LORD for his wife, because she was barren: and the LORD was intreated of him, and Rebekah his wife conceived.

And the children struggled together within her; and she said, If it be so, why am I thus? And she went to enquire of

不允

the
LORD

And the LORD said unto her, Two nations are in thy womb, and two manner of people shall be separated from thy bowels; and the one people shall be stronger than the other people; and the elder shall serve the younger.

פָּנֵי הַמֶּלֶךְ

וְהָיָה
וְהָיָה

וְהָיָה

פָּנֵי הַמֶּלֶךְ

וְהָיָה
וְהָיָה

And there was a famine in the land, beside the first famine that was in the days of Abraham. And Isaac went unto Abimelech king of the Philistines unto Gerar.

And the LORD appeared unto him, and said, Go not down into Egypt; dwell in the land which I shall tell thee of:

Sojourn in this land, and will be with thee, and will bless thee; for unto thee, and unto thy seed, I will give all these countries, and I will perform the oath which I swore unto Abraham thy father;

And

וְ

וְ

וְ

וְ

birthright unto Jacob.

Then Jacob gave Esau bread and pottage of lentiles; and he did eat and drink, and rose up, and went his way: thus Esau despised his birthright.

וְהָיָה

וְהָיָה

¶ And Jacob sold pottage: and Esau came from the field, and was faint:

And Esau said to Jacob, Feed me, pray thee, with that same red pottage; for am faint: was mine name called Edom.

And Jacob said, Sell me this day thy birthright.

And Esau said, Behold, am at the point to die: and what profit shall this birthright do to me?

And Jacob said, Swear unto me this day; and he swore unto him: and he sold his

וְהָיָה

וְהָיָה

וְהָיָה

וְהָיָה

וְהָיָה

Isaac loved Esau, because he did eat of his venison: but Rebekah loved Jacob.

¶ And when her days to be delivered were fulfilled, behold, there were twins in her womb.

And the first came out red, all over like a hairy garment; and they called his name Esau.

And after that came his brother out, and his hand took hold on Esau's heel; and his name was called Jacob: and Isaac was threescore years old when she bare them.

And the boys grew: and Esau was cunning hunter, a man of the field; and Jacob was a plain man, dwelling in tents.

And

וְהָיָה

וְהָיָה

וְהָיָה

וְהָיָה

וְהָיָה



I will make thy seed to multiply as the stars of heaven, and will give unto thy seed all these countries; and in thy seed shall all the nations of the earth be blessed;

Because that Abraham obeyed my voice, and kept my charge, my commandments, my statutes, and my laws.

¶ And Isaac dwelt in Gerar:

And the men of the place asked him of his wife; and he said, She is my sister: for he feared say, *She* my wife; lest, *said he* the men of the place should kill me for Rebekah; because she was fair to look upon.

And it came to pass, when he had been there long time, that Abimelech king of the Philistines looked out at a window, and saw, and, behold, Isaac sporting with Rebekah his wife.

And Abimelech called Isaac, and

said, Behold, of a surety she is thy wife: and how saidst thou, She is my sister? And Isaac said unto him, Because I said, Lest I die for her.

And Abimelech said, What is this thou hast done unto one of the people might lightly have lien with thy wife, and thou shouldest have brought guiltiness upon us.

And Abimelech charged all his people, saying, He that toucheth this man or his wife shall surely be put to death.

Then Isaac sowed in that land, and received in the same year an hundredfold: and the LORD blessed him.

And the man waxed great, and went forward, and grew until he became great:

For he had possession of flocks, and possession of herds, and great store of servants: and the Philistines envied him.

For all the wells which his father's servants had digged in the days of Abraham his father, the Philistines had stopped them, and filled them with earth.

And Abimelech

said unto Isaac, Go from us, for thou art much mightier than we.

¶ And Isaac departed thence, and pitched his tent in the valley of Gerar, and dwelt there.

And Isaac digged again the wells of water, which they had digged in the days of Abraham his father; for the Philistines had stopped them after the death of Abraham: and he called their names after the names by which his father had called them.

And Isaac's servants digged in the valley, and found there a well of springing water.

And the herdmen of Gerar did strive with

Isaac's herdmen, saying, The waters ours: and he called the name of the well Esek; because they strove with him.

And they digged another well, and strove for that also: and he called the name of it Sitnah.

And he removed from thence, and digged another well; and for that they strove not, and he called the name of it Rehoboth; and he said, For how the LORD hath made room for us, and we shall be fruitful in the land.

And he went up from thence to Beer-sheba.

And

the LORD appeared unto him in the night, and said, *am* the God of Abraham thy father: fear not, for *am* with thee, and will bless thee, and multiply thy seed for my servant Abraham's sake.

And he builded an altar there, and called upon the name of the LORD, and pitched his tent there: and there Isaac's servants digged a well.

¶ Then Abimelech went to him from Gerar, and Ahuzzath one of his friends, and Phicol the chief captain of his army.

And Isaac said unto them, Wherefore come ye to me, seeing ye hate and have sent me away from you?

And they said, Saw we certainly that the LORD was with thee: and we said, Let there be an oath betwixt us, even betwixt us and thee, and let us make a covenant with thee;

That thou wilt do no hurt, *ave* have not touched thee,

Prüfungsausschuss

$$\frac{\bullet \rightarrow \square}{\square \rightarrow \circ}$$

శేరిలింగంపల్లి

ने-प

不

Principles

三

和和

and
as
we
have
done
unto
thee
nothing
but
good,
and
have
sent
thee
away
in
peace:
thou
art
now
the
blessed
of
the
LORD

And he made them a feast, and they did eat and drink.

And they rose up betimes in the morning, and swore one to another: and Isaac sent them away, and they departed from him in peace.

And it came to pass the same day, that Isaac's servants came, and told him concerning the well which they had digged, and said unto him, We have found water.

And

he called it Shebah: therefore the name of the city is Beer-sheba unto this day.

和泉

不答

Q And Esau was forty years old when he took to wife Judith the daughter of Beeri the Hittite, and Bashemath the daughter of Elon the Hittite:

Which
were
a
grief
of
mind
unto
Isaac
and
to
Rebekah.

4

2

不可

✱

5

And it came to pass, that when Isaac was old, and his eyes were dim, so that he could not see, he called Esau his eldest son, and said unto him, My son: and he said unto him, Behold, *here I am.*

And he said, Behold now, I am old, I know not the day of my death:

Now
therefore
take,
I
pray
thee,
thy
weapons,
thy
quiver
and
thy
bow,
and
go
out
to
the
field,
and
take
some
venison:

And make
me
savoury
meat,
such
as
I
love,
and
bring
it
to

me,
that
may
eat;
that
my
soul
may
bless
thee
before
I
die.

And Rebekah heard when Isaac spake to Esau his son. And Esau went to the field to hunt for venison, and to bring it

q And
Rebekah
spake
unto
Jacob
her
son,
saying,
Behold,
I
heard
thy
father
speak
unto
Esau
thy
brother,
saying,

Bring
me
venison,
and
make
me
savoury
meat,
that
may
eat,
and
bless
thee
before
the
LORD
before
my
death.

Now
therefore,
my
son,
obey
my
voice
according
to
that
which
command
thee.

Go
now
to
the
flock,
and
fetch
me
from
thence
two
good
kids
of
the
goats;
and
I
will
make
them
savoury
meat
for
thy
father,
such
as
he
loveth:

And
thou
shalt
bring

if
to
thy
father,
that
may
eat,
and
that
may
bless
thee
before
his
death.

And
Jacob
said
to
Rebekah
his
mother,
Behold,
Esau
my
brother
is
a
hairy
man,
and
I
am
a
smooth
man.

My
father
peradventure
will
feel
me,
and
I
shall
seem
to
him
as
a
deceiver;
and
I
shall
bring
a
curse
upon
me,
and
not
blessing.

And
his
mother
said
unto
him,
Upon
me
be
thy
curse,
my
son:
only
obey
my
voice,
and
so
I
will
fetch
them

And
he
went,

and
fetched,
and
brought
them
to
his
mother:
and
his
mother
made
savoury
meat,
such
as
his
father
loved.

And
Rebekah
took
goodly
raiment
of
her
eldest
son
Esau,
and
put
it
on
him,
and
put
them
upon
Jacob
her
younger
son:

And
she
put
the
skins
of
the
kids
of
the
goats
upon
his
hands,
and
upon
the
smooth
of
his
neck:

And
she
gave
to
the
savoury
meat
and
the
bread,
which
she
had
prepared,
into
the
hand
of
her
son
Jacob.

q And
he
came
unto
his
father,
and
said,
My
father:
and
he
said,
Here
am
I,
who
art
thou,
my
son?

And
Jacob
said
unto
his
father,
I
am
Esau
thy
firstborn;
I
have
done
according
as
thou
badest
me:
arise,
pray
thee,
sit
and
eat
of
my
venison,
that
thy
soul
may
bless
me.

And
Isaac
said
unto
his
son,
How
is
it
that
thou
hast
found
so
quickly,
my
son?
And
he
said,
Because
the
LORD
thy
God
brought
it
me.

And
Isaac
said

||

||

||

||

||

||

וַיִּשְׁמָע יַעֲקֹב
וַיִּשְׁמָע יַעֲקֹב

וַיִּשְׁמָע יַעֲקֹב
וַיִּשְׁמָע יַעֲקֹב

וַיִּשְׁמָע יַעֲקֹב
וַיִּשְׁמָע יַעֲקֹב

וַיִּשְׁמָע יַעֲקֹב
וַיִּשְׁמָע יַעֲקֹב

וַיִּשְׁמָע יַעֲקֹב
וַיִּשְׁמָע יַעֲקֹב

unto Jacob, come hear, pray thee, that may feel thee, my son, whether thou be very sorry, Esau or not.

And Jacob went near unto Isaac his father; and he felt him, and said, The voice is Jacob's voice, but the hands are the hands of Esau.

And he discerned him not, because his hands were hairy, as his brother Esau's hands: so he blessed him.

And he said, Art thou my very son Esau? And he said, I am

And he said, Bring if thou hear me,

and will eat my son's venison, that his soul may bless thee. And he brought it near to him, and he did eat; and he brought him wine, and he drank.

And his father Isaac said unto him, Come now, and kiss me, my son.

And he came near, and kissed him: and he smelled the smell of his raiment, and blessed him, and said, See, the smell of my son is as the smell of a field which the LORD hath blessed:

Therefore God give thee of the dew

of heaven, and the fatness of the earth, and plenty of corn and wine:

Let people serve thee, and nations bow down to thee: be thy brethren, and let thy mother's sons bow down to thee: cursed be every one that curseth thee, and blessed be he that blesseth thee.

¶ And it came to pass, as soon as Isaac had made an end of blessing Jacob, and Jacob was yet scarce out from the presence of Isaac his father, that Esau his brother came in from his hunting.

And he also had made savoury meat, and brought it unto his father, and said unto his father, Let my father arise, and eat of his son's venison, that thy soul may bless me.

And Isaac his father said unto him, Who art thou? And he said, I am thy son, thy firstborn Esau.

And Isaac trembled exceedingly, and said, Who? where is he that hath taken venison, and brought it to me, and have eaten of all before thou camest, and have blessed him? yea, and he shall be blessed.

And when Esau heard the words of his father, he cried with great and exceeding bitter, and said unto his father, Bless me, even me also, O my father.

And he said, Thy brother came with subtilty, and hath taken away thy blessing.

And he said,

Is
not
he
rightly
named
Jacob?
for
he
hath
supplanted
me:
these
two
times:
he
took
away
my
birthright;
and,
behold,
now
he
hath
taken
away
my
blessing.
And
he
said,
Hast
thou
not
reserved
blessing
for
me?

And
Isaac
answered
and
said
unto
Esau,
Behold,
I
have
made
him
thy
lord,
and
all
his
brethren
have
I
given
to
him
for
servants;
and
with
corn
and
wine
have
I
sustained
him:
and
what
shall
I
do
unto
thee,
my
son?

And
Esau
said
unto
his
father,
Hast
thou
not
blessed,
my

father?
I
bless
even
thy
also,
O
my
father.
And
Esau
lifted
up
his
voice,
and
wept.

And
Isaac
his
father
answered
and
said
unto
him,
Behold,
thy
dwelling
shall
be
the
fatness
of
the
earth,
and
of
the
dew
of
heaven
from
above;

And
by
thy
sword
shalt
thou
live,
and
thou
shalt
serve
thy
brother;
and
it
shall
come
to
pass
when
thou
shalt
have
the
dominion,
that
thou
shalt
break
his
yoke
from
off
thy
neck.

q And
Esau
hated
Jacob
because
of
the
blessing
wherewith
his
father
blessed
him:
and
Esau
said
in
his
heart,
The
days
of
mourning
for
my
father
at
hand;
he
then
will
slay
my
brother
Jacob.

And
these
words
of
Esau
her
elder
brother
were
told
to
Rebekah:
and
she
sent
and
called
Jacob
her
younger
son,
and
said
unto
him,
Behold,
thy
brother
Esau,
as
touching
thee,
doth
comfort
himself,
purposing
to
kill
thee.

Now
therefore,
my
son,
obey
my
voice;
and
arise,
flee
thou
to
Laban

my
brother
to
Haran;

And
tarry
with
him
a
few
days,
until
thy
brother's
fury
turn
away;

Until
thy
brother's
anger
turn
away
from
thee,
and
he
forget
that
which
thou
hast
done
to
him:
then
will
send,
and
fetch
thee
from
thence:
why
should
I
be
deprived
also
of
you
both
the
day?

And
Rebekah
said
to
Isaac,
I
am
weary
of
my
life
because
of
the
daughters
of
Heth:
if
Jacob
take
a
wife
of
the
daughters
of
Heth,
such
as
these
which
are
of
the

daughters
of
the
land,
what
good
shall
my
life
do
me?

פְּרָאִהוּ
וְיָבֹא
וְיִשְׂרָאֵל
וְיִשְׂרָאֵל

וְיָבֹא
וְיִשְׂרָאֵל

פְּרָאִהוּ
וְיָבֹא
וְיִשְׂרָאֵל
וְיִשְׂרָאֵל

ד

And Isaac called Jacob, and blessed him, and charged him, and said unto him, Thou shalt not take a wife of the daughters of Canaan.

ד

Arise, go to Padan-aram, to the house of Bethuel thy mother's father; and take thee a wife from thence of the daughters of Laban thy mother's brother.

ד

And God Almighty bless thee, and make thee fruitful, and multiply thee, that thou mayest be a multitude of people;

ד

And give thee the blessing of Abraham, to thee, and to thy seed with thee; that

ט

thou mayest inherit the land wherein thou art a stranger, which God gave unto Abraham.

And Isaac sent away Jacob: and he went to Padan-aram unto Laban, son of Bethuel the Syrian, the brother of Rebekah, Jacob's and Esau's mother.

ב

ב

ב

ב

¶ When Esau that Isaac had blessed Jacob, and sent him away to Padan-aram, to take him a wife from thence; and that as he blessed him, he gave him a charge, saying, Thou shalt not take a wife of the daughters of Canaan;

And that Jacob obeyed his father and his mother, and came to Padan-aram;

And Esau seeing that the daughters of Canaan pleased not Isaac his father;

Then went Esau unto Ishmael, and took unto the wives which he had Mahalath the daughter of Ishmael Abraham's son, the

sister of Nebajoth, to be his wife.

□□

□□

□□

□□

q And Jacob went out from Beer-sheba, and went toward Haran.

And he lighted upon a certain place, and tarried there all night, because the sun was set; and he took of the stones of that place, and put them for his pillows, and lay down in that place to sleep.

And he dreamed, and behold a ladder set up on the earth, and the top of it reached to heaven: and behold the angels of God ascending and descending on it.

And, behold, the LORD

as d

q

stood above it, and said, *am* the LORD God of Abraham thy father, and the God of Isaac: the land whereon thou liest, to thee will I give it, and to thy seed; all places whither thou goest, and will bring thee again into this land; for I will not leave thee, until thou have done that which I have spoken to thee of.

And thy seed shall be as the dust of the earth, and thou shalt spread abroad to the west, and to the east, and to the north, and to the south: and in thee and in thy seed shall all the families of the earth be blessed.

And, behold, *am* with thee, and will keep thee in

□□

□□

□□

□□

q And Jacob awaked out of his sleep, and he said, Surely the LORD is in this place; and I knew it not.

And he was afraid, and said, How dreadful is this place! this is none other but the house of God, and this is the gate of heaven.

And Jacob rose up early in the morning, and took the stone that he had put for his pillows, and set it up for a pillar, and poured oil upon the top of it.

And he

□□

□□

□□

called the name of that place Beth-el: the name of that city was called Luz at the first.

And Jacob vowed, saying, If God will be with me, and will keep me in this way that I go, and will give me bread to eat, and raiment to put on,

So that I come again to my father's house in peace; then shall the LORD be my God:

And this stone, which I have set for a pillar, shall be God's house: and of all that thou shalt give me

will surely give the tenth unto thee.

□□□□□□

□□□□□□

□□

□□□□□□

□□□□□□



And Jacob went on his journey, and came into the land of the people of the east.

And he looked, and behold a well in the field, and, lo, there were three flocks of sheep lying by it; for out of that well they watered the flocks: and great stone upon the well's mouth.

And thither were all the flocks gathered: and they rolled the stone from the well's mouth, and watered the sheep, and put the stone again upon the well's mouth in his place.

And Jacob

said unto them, My brethren, whence be ye? And they said, Of Haran we.

And he said unto them, Know ye Laban the son of Nahor? And they said, We know him.

And he said unto them, Is he well? And they said, He is well: and, behold, Rachel his daughter cometh with the sheep.

And he said, Lo, it is yet high day, neither is it time that the cattle should be gathered together: ye water the sheep, and so and feed them.

And they said,

We cannot, until all the flocks be gathered together, and till they roll the stone from the well's mouth; then we water the sheep.

And while he yet spake with them, Rachel came with her father's sheep: for she kept them.

And it came to pass, when Jacob saw Rachel the daughter of Laban his mother's brother, and the sheep of Laban his mother's brother, that Jacob went near, and rolled the stone from the well's mouth, and watered the flock of Laban his mother's brother.

And Jacob kissed Rachel, and lifted up his voice, and wept.

And Jacob told Rachel that he was her father's brother, and that

he was Rebekah's son, and she ran and told her father.

And it came to pass, when Laban heard the tidings of Jacob his sister's son, that he ran to meet him, and embraced him, and kissed him, and brought him to his house. And he told Laban all these things.

And Laban said to him, Surely thou art my bone and my flesh. And he abode with him the space of a month.

□ □

□ □

□ □

□ □

□ □

¶ And Laban said unto Jacob, Because thou my brother, shouldst thou therefore give me for nought? tell me, what shall thy wages be?

And Laban had two daughters: the name of the elder was Leah, and the name of the younger was Rachel.

Leah was tender eyed; but Rachel was beautiful and well favoured.

And Jacob loved Rachel; and said, I will serve thee seven years for Rachel thy younger daughter.

And Laban said, It is better that I give her to thee,

700

than that I should give her to another man: abide with me.

And Jacob served seven years for Rachel; and they seemed unto him but a few days, for the love he had to her.

□ □

□ □

□ □

□ □

□ □

¶ And Jacob said unto Laban, Give my wife, for my days are fulfilled, that I may go in unto her.

And Laban gathered together all the men of the place, and made a feast.

And it came to pass in the evening, that he took Leah his daughter, and brought her to him; and he went in unto her.

And Laban gave unto his daughter Leah, Zilpah his maid for an handmaid.

And it came to pass, that in the morning, behold,

□ □

□ □

□ □

□ □

it was Leah: and he said to Laban, What is this thou hast done unto me? did I not serve with thee for Rachel? wherefore then hast thou beguiled me?

And Laban said, It must not be so done in our country, to give the younger before the firstborn.

Fulfil her week, and will I give thee this also for the service which thou shalt serve with me yet seven other years.

And Jacob did so, and fulfilled her week: and he gave him Rachel his daughter to wife also.

And

□ □

Laban gave to Rachel his daughter Bilhah his handmaid to be her maid.

And he went in also unto Rachel, and he loved Rachel more than Leah, and served with him yet seven other years.

□ □ □ □ □ □

□ □ □ □ □ □

□ □

□ □ □ □ □ □

□ □ □ □ □ □

וַיֵּלֶךְ יַעֲקֹב מִבְּרֵאשִׁית
וַיֵּלֶךְ יַעֲקֹב מִבְּרֵאשִׁית

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ יַעֲקֹב מִבְּרֵאשִׁית

וַיֵּלֶךְ יַעֲקֹב מִבְּרֵאשִׁית

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

¶ And when the LORD saw that Leah was hated, he opened her womb: but Rachel was barren.

And Leah conceived, and bare son, and she called his name Reuben: for she said, Surely the LORD hath looked upon my affliction; now therefore my husband will love me.

And she conceived again, and bare son; and said, Because the LORD hath heard that was hated, he hath therefore given me this son also: and she called his name Simeon.

And she conceived again, and bare son;

and said, Now this time will my husband be joined unto me, because I have born him three sons: therefore was his name called Levi.

And she conceived again, and bare son; and she said, Now will I praise the LORD: therefore she called his name Judah; and left bearing.

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

And when Rachel saw that she bare Jacob no children, Rachel envied her sister; and said unto Jacob, Give me children, or else die.

And Jacob's anger was kindled against Rachel: and he said, Am I in God's stead, who hath withheld from thee the fruit of the womb?

And she said, Behold, my maid Bilhah, go in unto her; and she shall bear upon my knees, that may also have children by her.

And she gave him Bilhah her handmaid to wife: and Jacob went in unto her.

And

Bilhah conceived, and bare Jacob son.

And Rachel said, God hath judged me, and hath also heard my voice, and hath given me son: therefore called she his name Dan.

And Bilhah, Rachel's maid, conceived again, and bare Jacob a second son.

And Rachel said, With great wrestlings have I wrestled with my sister, and have prevailed: and she called his name Naphtali.

When Leah saw that she had left bearing, she took Zilpah her maid, and gave her Jacob to wife.

And Zilpah Leah's maid

bare
Jacob
son.

And
Leah
said,
A
troop
cometh:
and
she
called
his
name
Gad.

And
Zilpah
Leah's
maid
bare
Jacob
a
second
son.

And
Leah
said,
Happy
am
I,
for
the
daughters
will
call
me
blessed:
and
she
called
his
name
Asher.

Q
And
Reuben
went
in
the
days
of
wheat
harvest,
and
found
mandrakes
in
the
field,
and
brought
them
unto
his
mother
Leah.
Then
Rachel
said
to
Leah,
Give
me,
I
pray
thee,
of
thy
son's
mandrakes.

And
she
said
unto
her,
Is
it
a
small
matter
that
thou
hast
taken
my
husband?
and
wouldest
thou
take
my
son's
mandrakes
also?
And
Rachel
said,
Therefore
he
shall
lie
with
thee
to
night
for
thy
son's
mandrakes.

And
Jacob
came
out
of
the
field
in
the
evening,
and
Leah
went

out
to
meet
him,
and
said,
Thou
must
come
in
unto
me,
for
surely
I
have
hired
thee
with
my
son's
mandrakes.
And
he
lay
with
her
that
night.

And
God
hearkened
unto
Leah,
and
she
conceived,
and
bare
Jacob
the
fifth
son.

And
Leah
said,
God
hath
given
my
hire,
because
I
have
given
my
maiden
to
my
husband:
and
she
called
his
name
Issachar.

And
Leah
conceived
again,
and
bare
Jacob
the
sixth
son.

And
Leah
said,
God
hath
endued
me
with
good
dowry;

now
will
my
husband
dwell
with
me,
because
I
have
born
him
six
sons:
and
she
called
his
name
Zebulun.

And
afterwards
she
bare
a
daughter,
and
called
her
name
Dinah.

וַיִּזְכֹּר יְהוָה אֶת רָחֵל
וַיִּפְתָּח יְהוָה אֶת כְּנֶסֶת רָחֵל

¶ And God remembered Rachel, and God hearkened to her, and opened her womb.

And she conceived, and bare son; and said, God hath taken away my reproach:

And she called his name Joseph; and said, The LORD shall add me another son.

וַיִּזְכֹּר יְהוָה אֶת רָחֵל
וַיִּפְתָּח יְהוָה אֶת כְּנֶסֶת רָחֵל

וַיִּזְכֹּר

¶ And it came to pass, when Rachel had born Joseph, that Jacob said unto Laban, Send me away, that I may go unto mine own place, and my country.

Give my wives and my children, for whom I have served thee, and let go: for thou knowest my service which I have done thee.

And Laban said unto him, Pray thee, if I have found favour in thine eyes, tarry: for I have learned by experience that the LORD hath blessed me for thy sake.

And

וַיִּזְכֹּר

וַיִּזְכֹּר

וַיִּזְכֹּר

וַיִּזְכֹּר

he said, Appoint me thy wages, and will give it

And he said unto him, Thou knowest how I have served thee, and how thy cattle was with me.

For I was little, which thou hadst before me, and it is now increased unto a multitude; and the LORD hath blessed thee since my coming: and now when shall I provide for mine own house also?

And he said, What shall I give thee? And Jacob said, Thou shalt not give me any thing: if thou wilt do this thing

וַיִּזְכֹּר

וַיִּזְכֹּר

for me, I will again feed and keep thy flock:

I will pass through all thy flock to day, removing from thence all the speckled and spotted cattle, and all the brown cattle among the sheep, and the spotted and speckled among the goats: and of such shall my hire.

So shall my righteousness answer for me in time to come, when it shall come into my hire before thy face: every one that is not speckled and spotted among the goats, and brown among the sheep, that shall be

וַיִּשְׁמַע יַעֲקֹב
וַיִּשְׁלַח אֶת
יְהוֹנָדָב בְּנוֹ

וְיִשְׁשַׁכָּר

וַיִּשְׁמַע יַעֲקֹב
וַיִּשְׁלַח אֶת
יְהוֹנָדָב בְּנוֹ

And he heard the words of Laban's sons, saying, Jacob hath taken away all that was out of father's; and of which was out of father's hath he gotten all this glory.

And Jacob beheld the countenance of Laban, and, behold, it was not toward him as before.

And the LORD said unto Jacob, Return unto the land of thy fathers, and to thy kindred; and thou wilt be with thee.

And Jacob sent and called Rachel and Leah to the field unto his flock,

And said unto them, See

your father's countenance, that it is not toward us before; but the God of my father hath been with me.

And ye know that with my power I have served your father.

And your father hath deceived me, and changed my wages ten times; but God suffered him not to hurt me.

If he said thus, The speckled shall be thy wages; then all the cattle bare speckled: and if he said thus, The ringstraked shall be thy hire; then bare all the cattle ringstraked.

Thus God hath taken

away the cattle of your father, and given them to me.

And it came to pass at the time that the cattle conceived, that I lifted up mine eyes, and saw a dream, and, behold, the rams which leaped upon the cattle were ringstraked, speckled, and grisled.

And the angel of God spake unto me in a dream, saying Jacob: And said, Here I am.

And he said, Lift up now thine eyes, and see, all the rams which leap upon the cattle are ringstraked, speckled, and grisled: for

have seen all that Laban doeth unto thee.

I am the God of Beth-el, where thou anointedst the pillar, and where thou vowedst a vow unto me: now arise, get thee out from this land, and return unto the land of thy kindred.

And Rachel and Leah answered and said unto him, Is there yet any portion or inheritance left in our father's house?

Are we not counted of him strangers? for he hath sold us, and hath quite devoured also money.

For all the riches which God

hath
taken
from
our
father,
that
is
ours,
and
children's:
now
then,
whatsoever
God
hath
said
unto
thee,
do.

וְעַתָּה

וְעַתָּה

וְעַתָּה

וְעַתָּה

וְעַתָּה

q Then
Jacob
rose
up,
and
set
his
sons
and
his
wives
upon
camels;

And
he
carried
away
all
his
cattle,
and
all
his
goods
which
he
had
gotten,
the
cattle
of
his
getting,
which
he
had
gotten
in
Padan-aram,
for
to
go
to
Isaac
his
father
in
the
land
of
Canaan.

And
Laban
went
to
shear
his
sheep:
and
Rachel
had
stolen
the
images
that
were
her
father's.

And
Jacob
stole
away
unawares
to
Laban
the
Syrian,
in
that
he
told
him
not
that
he
fled.

So

וְעַתָּה

וְעַתָּה

וְעַתָּה

he
fled
with
all
that
he
had;
and
he
se
up,
and
passed
over
the
river,
and
set
his
face
toward
the
mount
Gilead.

And
it
was
told
Laban
on
the
third
day
that
Jacob
was
fled.

And
he
took
his
brethren
with
him,
and
pursued
after
him
seven
days
journey;
and
they
overtook
him
in
the
mount
Gilead.

And
God
came
to
Laban
the
Syrian
in
a
dream
by
night,
and
said
unto
him,
Take
heed
that
thou
speak
not
to
Jacob
either
good
or
bad.

וְעַתָּה

וְעַתָּה

וְעַתָּה

וְעַתָּה

q Then
Laban
overtook
Jacob.
Now
Jacob
had
pitched
his
tent
in
the
mount:
and
Laban
with
his
brethren
pitched
in
the
mount
of
Gilead.

And
Laban
said
to
Jacob,
What
hast
thou
done,
that
thou
hast
stolen
away
unawares
me,
and
carried
my
daughters,
as
captives
taken
with
the
sword?

Wherefore
didst
thou
flee
away
secretly,
and
stole
away
from
me,
and
didst
not
tell
me,
that
I
might
have
sent
thee
away
with
mirth,
and
songs,
with
tabret,
and
with
harp?

And

וְעַתָּה

וְעַתָּה

וְעַתָּה

hast
not
suffered
me
to
kiss
my
sons
and
my
daughters?
thou
hast
done
foolishly
in
so
doing.

It
is
in
the
power
of
my
hand
to
hurt
you:
but
the
God
of
our
father
spoke
unto
me
yesternight,
saying,
Take
thou
heed
that
thou
speak
not
to
Jacob
either
good
or
bad.

And
now,
though
thou
wouldest
needs
be
gone,
because
thou
longedst
after
thy
father's
house,
yet
wherefore
hast
thou
stolen
gods?

And
Jacob
answered
and
said
to
Laban,
Because
was
afraid:
for

וְעַתָּה

וְעַתָּה

וְעַתָּה

וְעַתָּה

וְעַתָּה

Prüfung

知

●●

Российская

Handwritten notes:

- Handwritten: $\frac{1}{2}$
- Handwritten: $\frac{1}{2}$

said,
Peradventure
thou
wouldest
take
by
force
thy
daughters
from
me.

With whomsoever
thou findest
thy
gods,
let
him
not
live:
before
our
brethren
discern
thou
what
is
thine
with
me,
and
take
it
to
thee.
For Jacob
knew
not
that
Rachel
had
stolen
them.

And Laban went into Jacob's tent, and into Leah's tent, and into the two maidservants' tents; but he found *them* not. Then went he out of Leah's tent, and entered into Rachel's tent.

Now Rachel had taken the images, and put them in the camel's

furniture,
and sat
upon
them. And
Laban
searched
all the
tent,
but found
them
not.

And she said to her father, Let it not displease my lord that I cannot rise up before thee; for the custom of women is upon me. And he searched, but found not the images.

● 不

20

३३

¶ And Jacob was wroth, and chode with Laban: and Jacob answered and said to Laban, What is my trespass? what is my sin, that thou hast so hotly pursued after me?

Whereas thou hast searched
all stuff, what hast thou
found of all thy household
stuff? set it here before
my brethren and thy
brethren, that they may
judge us betwixt both.

This twenty years have been with thee; thy ewes and thy she goats have not cast their young, and the rams of thy flock



○

四、

have
not
eaten.

That which was torn
of beasts brought
not unto thee;
I bare the loss
of it; of my
hand didst thou
require it, *whether*
stolen by
day, or
stolen by
night.

Thus
[was;
in
the
day
the
drought
consumed
me,
and
the
frost
by
night;
and
my
sleep
departed
from
mine
eyes.

Thus have
been twenty
years
in thy
house;
I served
three
fourteen
years
for thy
two
daughters,
and
seven
years
for thy
cattle:
and thou
hast
changed
my
wages

ten
times.

Except
the
God
of
my
father,
the
God
of
Abraham,
and
the
fear
of
Isaac,
had
been
with
me,
surely
thou
hadst
sent
me
away
now
empty.
God
bath
seen
mine
affliction
and
the
labour
of
my
hands,
and
rebuked
thee
yesternight.

וַיֹּאמֶר

¶
And
Laban
answered
and
said
unto
Jacob,
these
daughters
are
my
daughters,
and
these
children
my
children,
and
these
cattle
my
cattle,
and
all
that
thou
seest
is
mine:
and
what
can
I
do
this
day
unto
these
my
daughters,
or
unto
their
children
which
they
have
born?

Now
therefore
come
thou,
let
us
make
covenant,
I
and
thou;
and
let
it
be
for
a
witness
between
and
thee.

And
Jacob
took
a
stone,
and
set
it
up
for
a
pillar.

And
Jacob
said

וַיִּשָּׂא

וַיִּשָּׂא

וַיִּשָּׂא

וַיִּשָּׂא

וַיִּשָּׂא

וַיִּשָּׂא

וַיִּשָּׂא

unto
his
brethren,
Gather
stones;
and
they
took
stones,
and
made
an
heap:
and
they
did
eat
there
upon
the
heap.

And
Laban
called
it
Jegar-sahadutha:
but
Jacob
called
it
Galeed.

And
Laban
said,
This
heap
is
witness
between
me
and
thee
this
day.
Therefore
was
the
name
of
it
called
Galeed;

And
Mizpah;
for
he
said,
The
LORD
watch
between
me
and
thee,
when
we
are
absent
one
from
another.

If
thou
shalt
afflict
my
daughters,
or
if
thou
shalt
take
other
wives
beside
my
daughters,

no
man
is
with
us,
see,
God
is
witness
betwixt
and
thee.

And
Laban
said
to
Jacob,
Behold
this
heap,
and
behold
this
pillar,
which
have
cast
here
and
there;

This
heap
be
witness,
and
this
pillar
be
witness,
that
I
will
not
pass
over
this
heap
to
thee,
and
that
thou
shalt
not
pass
over
this
heap
and
this
pillar
unto
me,
for
harm.

The
God
of
Abraham,
and
the
God
of
Nahor,
the
God
of
their
father,
judge
betwixt
And
Jacob
swore
by
the
fear

וַיִּשָּׂא

וַיִּשָּׂא

וַיִּשָּׂא

וַיִּשָּׂא

וַיִּשָּׂא

וַיִּשָּׂא

וַיִּשָּׂא

of his father Isaac.
Then Jacob offered sacrifice upon the mount, and called his brethren to eat bread: and they did eat bread, and tarried all night in the mount.
And early in the morning Laban rose up, and kissed his sons and his daughters, and blessed them: and Laban departed, and returned unto his place.
And Jacob went on his way, and the angels of God met him.
And when Jacob saw them, he said, This is God's host: and he called the name of that place Mahanaim.
And he commanded them, saying, Thus shall ye speak unto my lord Esau; Thy servant Jacob saith thus, I have sojourned with Laban, and stayed there until now.
And I have oxen, and asses, flocks, and menservants, and womenservants: and I have sent to tell my lord, that may find grace in thy sight.

And the messengers returned to Jacob, saying, We came to thy brother Esau, and also he cometh to meet thee, and four hundred men with him.
Then Jacob was greatly afraid and distressed: and he divided the people that was with him, and the flocks, and herds, and the camels, into two bands;

And said, If Esau come to the Company, and smite it, then the other company which is left shall escape.

And Jacob said, If Esau come and smite me, yet will I say, Bless be my lord, for he hath found grace in my sight.

And Jacob said, If Esau come and smite me, yet will I say, Bless be my lord, for he hath found grace in my sight.

And Jacob said, If Esau come and smite me, yet will I say, Bless be my lord, for he hath found grace in my sight.

And Jacob said, If Esau come and smite me, yet will I say, Bless be my lord, for he hath found grace in my sight.

And Jacob said, If Esau come and smite me, yet will I say, Bless be my lord, for he hath found grace in my sight.

And Jacob said, If Esau come and smite me, yet will I say, Bless be my lord, for he hath found grace in my sight.

And Jacob said, If Esau come and smite me, yet will I say, Bless be my lord, for he hath found grace in my sight.

And Jacob said, If Esau come and smite me, yet will I say, Bless be my lord, for he hath found grace in my sight.

And Jacob said, If Esau come and smite me, yet will I say, Bless be my lord, for he hath found grace in my sight.

And Jacob said, If Esau come and smite me, yet will I say, Bless be my lord, for he hath found grace in my sight.

And Jacob said, If Esau come and smite me, yet will I say, Bless be my lord, for he hath found grace in my sight.

And Jacob said, If Esau come and smite me, yet will I say, Bless be my lord, for he hath found grace in my sight.

q And Jacob said, O God my father Abraham, and God of my father Isaac,

the LORD which saidst unto me, Return unto thy country, and to thy kindred, and I will deal well with thee:

I am not worthy of the least of all the mercies, and of all the truth, which thou hast shewed unto thy servant; for with thy staff passed over this Jordan; and now I am become two bands.

Deliver me, pray thee, from the hand of my brother, from the hand of Esau: for

I fear him, lest he will come and smite me, and the mother with the children.

And thou saidst, I will surely do thee good, and make thy seed as the sand of the sea, which cannot be numbered for multitude.

q And he lodged there that same night; and took of that which came to him, and presented for Esau and his brother;

Two hundred she goats, and twenty he goats, two hundred ewes, and twenty rams,

Thirty milch camels with their colts, forty kine, and ten bulls, twenty asses, and ten foals.

And he delivered them into the hand of his servants, every drove by themselves; and said unto his servants, Pass over me, and put space betwixt drove and drove.

And

he commanded the foremost, saying, When thou meetest thee, and asketh thee, saying, Whose art thou? and whither goest thou? and whose are these before thee?

Then thou shalt say, Thy be thy servant Jacob'; it is as I presented sent unto lord Esau: and, behold, also he is behind us.

And so commanded he the second, and the third, and all that followed the droves, saying, On this day shall ye speak unto Esau, when ye find him.

And say ye moreover, Behold, thy servant Jacob is

□

they
wept.

✧

And Jacob
lifted up
his eyes,
and looked,
and, behold,
Esau came,
and with
him four
hundred
men.
And he
divided the
children
unto Leah,
and unto
Rachel,
and unto
the two
handmaids.

□

And he put
the handmaids
and their
children
foremost,
and Leah
and her
children
after,
and Rachel
and Joseph
hindermost.

□

And he passed
over before
them,
and bowed
himself
to the ground
seven
times,
until he came
near to his
brother.

□

□

And Raui
came to
meet him,
and embraced
him, and
fell on his
neck, and
kissed him:
and

And he lifted
up his eyes,
and the women
and the children;
and said, Who
are those with
thee? And he
said, The children
which God
hath graciously
given thy
servant.

✧

□

Then the
handmaids
came near,
they and
their children,
and they
bowed
themselves.

And Leah also
with her children
came near,
and bowed
themselves:
and after came
Joseph near,
and Rachel,
and they
bowed
themselves.

□

And he said,
What meanest
thou by all
this? And he
said, These
are to find
grace in thy
sight

of
my lord.

□

And Esau said,
I have enough,
my brother;
keep that
thou hast
unto thyself.

□

And Jacob said,
Nay, pray
thee, if now
I have found
grace in thy
sight, then
receive my
present
in my hand:
for I have
seen thy face,
as though
I had seen
the face of
God, and
thou wast
pleased with
me.

□

Take, pray
thee, my
blessing that
is brought
to thee;
because God
hath dealt
graciously
with me,
and because
I have
enough.
And he
urged him,
and

he took
it.

And he said,
Let us take
our journey,
and let us
go, and will
be before
thee.

And he said
unto him,
My lord
knoweth
that the
children are
tender, and
the flocks
and herds
with me
are with
and then
should
overdrive
them one
day, all
the flock
will die.

Let my lord,
pray thee,
pass over
before his
servant:
and I will
go softly,
according as
the cattle
that goeth
before me,
and the
children be
able to
endure,
until I come
unto my

□

□

□

□

□

Dinah
his
daughter:
now
his
were
with
his
cattle
in
the
field:
and
Jacob
held
his
peace
until
they
were
come.

And
Dinah
the
daughter
of
Leah,
which
she
bare
unto
Jacob,
went
out
see
the
daughters
of
the
land.

And
when
Shechem
the
son
of
Hamor
the
Hivite,
prince
of
the
country,
saw
her,
he
took
her,
and
lay
with
her,
and
defiled
her.

And
his
soul
clave
unto
Dinah
the
daughter
of
Jacob,
and
he
loved
the
damsel,
and
spake
kindly
unto
the
damsel.

And
Shechem
spake
unto
his
father
Hamor,
saying,
Get
me
this
damsel
to
wife.

And
Jacob
heard
that
he
had
defiled

¶
And
Jacob
came
to
Shalem,
a
city
of
Shechem,
which
is
in
the
land
of
Canaan,
when
he
came
from
Padan-aram;
and
pitched
his
tent
before
the
city.

And
he
bought
a
parcel
of
field,
where
he
had
spread
his
tent,
at
the
hand
of
the
children
of
Hamor,
Shechem's
father,
for
an
hundred
pieces
of
money.

And
he
erected
there
an
altar,
and
called
it
El-elohe-Israel.

¶
So
Esau
returned
that
day
on
his
way
unto
Seir.

And
Jacob
journeyed
to
Succoth,
and
built
him
an
house,
and
made
booths
for
his
cattle:
therefore
the
name
of
the
place
is
called
Succoth.

lord
unto
Seir.

And
Esau
said,
Let
flow
leave
with
these
some
of
the
folk
that
are
with
me.
And
he
said,
What
needeth
it?
let
me
find
grace
in
the
sight
of
my
lord.

¶

¶

¶

¶

¶

¶ And Hamor the father of Shechem went out unto Jacob to commune with him.

¶ And the sons of Jacob came out of the field when they heard it: and the men were grieved, and they were very wroth, because he had wrought folly in Israel in lying with Jacob's daughter; which thing ought not to be done.

¶ And Hamor communed with them, saying, The soul my son Shechem longeth for your daughter: I pray you give her him to wife.

¶ And make ye marriages with us, and give your

daughters unto us, and take our daughters unto you.

¶ And ye shall dwell with us, and the land shall be before you: dwell and trade therein, and get you possessions therein.

¶ And Shechem said unto her father and unto her brethren, Let me find grace in your eyes, and what ye shall say unto me I will give.

¶ Ask his silver so much dowry and gift, and I will give according to ye: shall I say unto me, but give me the damsel to wife.

¶ And the sons of Jacob answered

Shechem and Hamor his father deceitfully, and said, because he had defiled their sister:

¶ And they said unto them, We cannot do this thing, to give our sister to one that is uncircumcised; for that were a reproach unto us.

¶ But in this will we consent unto you: If ye will be as we be, that every male of you be circumcised;

¶ Then will we give our daughters unto you, and will take your daughters to us, and will dwell with you, and will become people.

¶ But

if ye will not hearken unto us, to be circumcised; then will we take our daughter, and she will be gone.

¶ And their words pleased Hamor, and Shechem Hamor's son.

¶ And the young man deferred not to do the thing, because he had delight in Jacob's daughter: and he was more honourable than all the house of his father.

¶ And

¶ And

¶ And

¶ And

¶ And

17

18

19

And Hamor and Shechem his came unto the gate of their city, and communed with the men of their city, saying,

These are peaceable with us, therefore let them dwell in the land, and trade therein; for the land, behold, it is large enough for them; let take their daughters to for wives, and let give them our daughters.

Only herein will the men consent unto us for to dwell with us, to be one people, if every male among us be circumcised, as they are circumcised.

20

21

Shall not their cattle and their substance at every beast of theirs be ours? only let us consent unto them, and they will dwell with us.

And unto Hamor and unto Shechem his son hearkened all that went out of the gate of his city; and every male was circumcised, all that went out of the gate of his city.

22

23

24

25

And it came to pass on the third day, when they were sore, that two of the sons of Jacob, Simeon and Levi, Dinah's brethren, took each man his sword, and upon the city boldly, and slew all the males.

And they slew Hamor and Shechem his son, with the edge of the sword, and took Dinah out of Shechem's house, and went out.

The sons of Jacob came upon the slain, and spoiled the city, because they had defiled their sister.

They took their

26

27

sheep, and their oxen, and their asses, and that which was in the city, and that which was in the field,

And all their wealth, and all their little ones, and their wives took they captive, and spoiled even all that was in the house.

And Jacob said to Simeon and Levi, Ye have troubled me to make me to stink among the inhabitants of the land, among the Canaanites and the Perizzites: and being few in number, they shall gather themselves together against me, and slay me; and I shall be destroyed,

I
and
my
house.

And they said, Should he deal with our sister as with an harlot?

And God said unto Jacob, Arise, go tip to Beth-el, and dwell there: and make there an altar unto God, that appeared unto thee when thou fleddest from the face of Esau thy brother.

Then Jacob said unto his household, and to all that were with him, Put away the strange gods that are among you, and be clean, and change your garments:

And let us arise,
and go up to Beth-el;
and I will make there an altar unto God,
who answered me in the day of my distress,
and was with me in

the way which I went.

And they gave unto Jacob all the strange gods which were in their hand, and all their earrings which were in their ears, and Jacob hid them under the oak which was by Shechem.

And they journeyed: and the terror of God was upon the cities that were round about them, and they did not pursue after the sons of Jacob.

9 So Jacob came to Luz, which is in the land of Canaan, that is, Beth-el, he and all the people that were with him.

And he built there an altar, and called the place El-beth-el: because there God appeared unto him, when he fled from the face of his brother.

But Deborah, Rebekah's nurse, died, and she was buried beneath Beth-el under an oak; and the name of it was called Allon-bachuth.

Prüfung

●●

Prüfung

110



70

22

70

¶ And God appeared unto Jacob again, when he came out of Padan-aram, and blessed him.

And God said unto him, Thy name is Jacob: thy name shall not be called any more Jacob, but Israel shall be thy name: and he called his name Israel.

And God said unto him, I am God Almighty: be fruitful and multiply; a nation and a company of nations shall be of thee, and kings shall come out of thy loins;

And the land which I gave Abraham and Isaac, to thee

1,

上

日

I will give it, and to thy seed after thee will I give the land.

And
God
went
up
from
him
in
the
place
where
he
talked
with
him.

And Jacob set up a pillar in the place where he talked with him, even a pillar of stone: and he poured a drink offering thereon, and he poured oil thereon.

And Jacob called the name of the place where God spake with him, Beth-el.



15

703

9 And they journeyed from Beth-el; and there was but a little way to come to Ephrath: and Rachel travailed, and she had hard labour.

And
it
came
to
pass,
when
she
was
in
hard
labour,
that
the
midwife
said
unto
her,
Fear
not;
thou
shalt
have
this
son
also.

And it came to pass, as her soul was in departing, (for she died) that she called his name Ben-oni: but his father called him Benjamin.

And Rachel died, and was buried in the way to Ephrath, which is Beth-lehem.

700

And Jacob set a pillar upon her grave: that is the pillar of Rachel's grave unto this day.

וַיָּבֹאוּ

וַיָּבֹאוּ

וַיָּבֹאוּ

וַיָּבֹאוּ

וַיָּבֹאוּ

וַיָּבֹאוּ

the sons of Zilpah, Leah's handmaid; and Gad, and Asher: these were the sons of Jacob, which were born to him in Padan-aram.

And it came to pass, when Israel dwelt in that land, that Reuben wept and lay with Bilhah his father's concubine: and Israel heard it. Now the sons of Jacob were twelve:

The sons of Leah; Reuben, Jacob's firstborn, and Simeon, and Levi, and Judah, and Issachar, and Zebulun:

The sons of Rachel; Joseph, and Benjamin:

And the sons of Bilhah, Rachel's handmaid; Dan, and Naphtali:

And

וַיָּבֹאוּ

וַיָּבֹאוּ

וַיָּבֹאוּ

And Jacob came unto Isaac his father unto Mamre, unto the city of Arbah, which is Hebron, where Abraham and Isaac sojourned.

And the days of Isaac were an hundred and fourscore years.

And Isaac gave up the ghost, and died, and was gathered unto his people, being old and full of days: and his sons Esau and Jacob buried him.

וַיָּבֹאוּ

וַיָּבֹאוּ

וַיָּבֹאוּ

וַיָּבֹאוּ

וַיָּבֹאוּ

וַיָּבֹאוּ

וַיָּבֹאוּ

Now these were the generations of Esau, who is Edom.

Esau took his wives of the daughters of Canaan; Adah the daughter of Elon the Hittite, and Aholibamah the daughter of Anah the daughter of Zibeon the Hivite;

And Bashemath Ishmael's daughter, sister of Nebajoth.

And Adah bare to Esau Eliphaz; and Bashemath bare Reuel;

And Aholibamah bare Jeush, and Jaalam, and Korah: these were the sons of Esau, which were born unto him in the land of Canaan.

And Esau took his wives, and his

sons, and his daughters, and all persons of his house, and his cattle, and all his beasts, and all his substance, which he had got in the land of Canaan; and went into the country from the face of his brother Jacob.

For their riches more than that they might dwell together; and the land wherein they were strangers could not bear them because of their cattle.

Thus dwelt Esau in mount Seir: Esau is Edom.

וַיָּבֹאוּ

וַיָּבֹאוּ

וַיָּבֹאוּ

וַיָּבֹאוּ

וַיָּבֹאוּ

1 And these
are the sons
of
Aholibamah
Esau's
wife;
duke
Jeush,
duke
Jaalam,
duke
Korah:
these
were
the dukes
that came
of
Aholibamah
the daughter
of
Anah,
Esau's
wife.

These
are
the
sons
of
Esau,
who
is
Edom,
and
these
are
their
dukes.

q These are the sons of Seir the Horite, who inhabited the land; Lotan, and Shobal, and Zibeon, and Anah,

And Dishon,
and Ezer,
and Dishan:
these are
the dukes
of the
Horites,
the children
of Seir
in the land
of Edom.

And the children of Lotan were Hori and Hemam; and Lotan's sister was Timna.

And the children of Shobal were these; Alvan, and Manahath, and Ebal, Shepho, and Onam.

And these *are* the children of Zibeeon; both Ajah, and Anah: *this was that*

Anah that found the mules in the wilderness, as he fed the asses of Zibeon his father.

And the children of Anah were these; Dishon, and Aholibamah the daughter of Anah.

And these
are
the
children
of
Dishon;
Hemdan,
and
Eshban,
and
Ithran,
and
Cheran.

The children of Ezer are these; Bilhan, and Zaavan, and Akan.

The
children
of
Dishan
are
these;
Uz,
and
Aran.

These
are
the
dukes
that
came
of
the
Horites;
duke
Lotan,
duke
Shobal,
duke
Zibeon,
duke
Anah,

Duke

Dishon,
duke
Ezer,
duke
Dishan:
these
are
the
dukes
that
came
of
Hori,
among
their
dukes
in
the
land
of
Seir.

¶ And these are the kings that reigned in the land of Edom, before there reigned any king over the children of Israel.

And Bela the son of Beor reigned in Edom: and the name of his city was Dinhabah.

And
Bela
died,
and
Jobab
the
son
of
Zerah
of
Bozrah
reigned
in
his
stead.

And Jobab died, and Husham of the land of Temani reigned in his stead.

And Husham died, and Hadad the son of Bedad, who smote Midian in the

more
for
his
dreams,
and
for
his
words.

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

q And he dreamed yet another dream, and told it his brethren, and said, Behold, I have dreamed a dream more, and, behold, the sun and the moon and the eleven stars made obeisance to me.

And he told it to his father, and to his brethren: and his father rebuked him, and said unto him, What is this dream that thou hast dreamed? Shall I and thy mother and thy brethren indeed come to bow down ourselves to thee to the earth?

And his brethren envied him; but his father observed

the saying.

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

q And his brethren went to feed their father's flock in Shechem.

And Israel said unto Joseph, Do not thy brethren feed the flock in Shechem? Come, and I will send thee unto them. And he said to him, Here am I.

And he said to him, Go, pray thee, see whether it be well with thy brethren, and well with the flocks; and bring me word again. So he sent him out of the vale of Hebron, and he came to Shechem.

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

q And a certain man found him, and, behold, he was wandering in the field: and the man asked him, saying, What seekest thou?

And he said, I seek my brethren: pray thee, where they feed their flocks.

And the man said, They are departed hence; for I heard them say, Let us go to Dothan. And Joseph went after his brethren, and found them in Dothan.

And when they saw him afar off, even before he came near unto them, they conspired against

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

him to slay him.

And they said one to another, Behold, this dreamer cometh.

Come now therefore, and let us slay him, and cast him into some pit, and will say, Some evil beast hath devoured him: and we shall see what will become of his dreams.

And Reuben heard it, and he delivered him out of their hands; and said, let us not kill him.

And Reuben said unto them, shed no blood, but cast him into this pit: that is in the wilderness, and lay no

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

פָּנָיו מִן הַחֹמֶר
 וְהָיָה
 וְהָיָה

וְהָיָה

פָּנָיו מִן הַחֹמֶר

וְהָיָה
 וְהָיָה

had
 him;
 that
 he
 might
 rid
 him
 out
 of
 their
 hands,
 to
 deliver
 him
 to
 his
 father
 again.

וְהָיָה

וְהָיָה

וְהָיָה

וְהָיָה

¶ And
 came
 to
 pass,
 when
 Joseph
 came
 unto
 his
 brethren,
 that
 they
 stript
 Joseph
 out
 of
 his
 coat,
 his
 coat
 of
 many
 colours
 that
 was
 on
 him;

And they
 took
 him,
 and
 cast
 him
 into
 pit:
 and
 the
 pit
 was
 empty,
 there
 was
 no
 water
 in
 it.

And they
 sat
 down
 to
 eat
 bread:
 and
 they
 lifted
 up
 their
 eyes
 and
 looked,
 and,
 behold,
 company
 of
 Ishmeelites
 came
 from
 Gilead
 with
 their
 camels
 bearing
 spicery
 and
 balm
 and
 myrrh,
 going
 to
 carry
 if
 down
 to
 Egypt.

And

וְהָיָה

וְהָיָה

Judah
 said
 unto
 his
 brethren,
 What
 profit
 is
 it,
 if
 we
 slay
 our
 brother,
 and
 conceal
 his
 blood?

Come,
 and
 let
 us
 sell
 him
 to
 the
 Ishmeelites,
 and
 let
 our
 hand
 be
 upon
 him;
 for
 he
 is
 our
 brother
 and
 our
 flesh.
 And
 his
 brethren
 were
 content.

Then
 there
 passed
 by
 Midianites
 merchantmen;
 and
 they
 drew
 and
 lifted
 Joseph
 out
 of
 the
 pit,
 and
 sold
 Joseph
 to
 the
 Ishmeelites
 for
 twenty
 pieces
 of
 silver:
 and
 they
 brought
 Joseph
 into
 Egypt.

וְהָיָה

וְהָיָה

¶ And
 Reuben
 returned
 unto
 the
 pit;
 and,
 behold,
 Joseph
 was
 not
 in
 the
 pit;
 and
 he
 rent
 his
 clothes.

And
 he
 returned
 unto
 his
 brethren,
 and
 said,
 The
 child
 is
 not;
 and
 I,
 whither
 shall
 go?

וְהָיָה

וְהָיָה

וְהָיָה

וְהָיָה

And
 they
 took
 Joseph's
 coat,
 and
 killed
 a
 kid
 of
 the
 goats,
 and
 dipped
 the
 coat
 in
 the
 blood;

And
 they
 sent
 the
 coat
 of
 many
 colours,
 and
 they
 brought
 it
 to
 their
 father;
 and
 said,
 This
 have
 we
 found:
 know
 whether
 it
 be
 thy
 son's
 coat
 no.

And
 he
 knew
 it,
 and
 said,
 It
 is
 my
 son's
 coat;
 an
 evil
 beast
 hath
 devoured
 him;
 Joseph
 is
 without
 doubt
 rent
 in
 pieces.

And
 Jacob
 rent
 his
 clothes,
 and
 put
 sackcloth
 upon
 his
 loins,
 and

mourned
 for
 his
 bare
 many
 days.

 And
 all
 his
 sons
 and
 all
 his
 daughters
 rose
 up
 to
 comfort
 him;
 but
 he
 refused
 to
 be
 comforted;
 and
 he
 said,
 for
 I
 will
 go
 down
 into
 the
 grave
 unto
 my
 son
 mourning.
 Thus
 his
 father
 wept
 for
 him.

 And
 the
 Midianites
 sold
 him
 into
 Egypt
 unto
 Potiphar,
 an
 officer
 of
 Pharaoh's,
 and
 captain
 of
 the
 guard.

And
 it
 came
 to
 pass
 at
 that
 time,
 that
 Judah
 went
 down
 from
 his
 brethren,
 and
 turned
 in
 to
 a
 certain
 Adullamite,
 whose
 name
 was
 Hirah.

 And
 Judah
 saw
 there
 a
 daughter
 of
 a
 certain
 Canaanite,
 whose
 name
 was
 Shuah;
 and
 he
 took
 her,
 and
 went
 in
 unto
 her.

 And
 she
 conceived,
 and
 bare
 son;
 and
 he
 called
 his
 name
 Er.

 And
 she
 conceived
 again,
 and
 bare
 son;
 and
 she
 called
 his
 name
 Onan.

 And
 she
 yet
 again
 conceived,
 and
 bare
 son;
 and
 called
 his
 name
 Shelah:
 and
 he
 was
 at
 Chezib,

when
 she
 bare
 him.

 And
 Judah
 took
 a
 wife
 for
 Er
 his
 firstborn,
 whose
 name
 was
 Tamar.

 And
 Er,
 Judah's
 firstborn,
 was
 wicked
 in
 the
 sight
 of
 the
 LORD,
 and
 the
 LORD
 slew
 him.

 And
 Judah
 said
 unto
 Onan,
 Go
 in
 unto
 thy
 brother's
 wife,
 and
 marry
 her,
 and
 raise
 up
 seed
 to
 thy
 brother.

 And
 Onan
 knew
 that
 the
 seed
 should
 not
 be
 his;
 and
 it
 came
 to
 pass,
 when
 he
 went
 in
 unto
 his
 brother's
 wife,
 that
 he
 spilled
 it
 on
 the
 ground,
 lest
 that
 he
 should
 give
 seed
 to

his
 brother.

 And
 the
 thing
 which
 he
 did
 displeased
 the
 LORD,
 wherefore
 he
 slew
 him
 also.

 Then
 said
 Judah
 to
 Tamar
 his
 daughter
 in
 law,
 Remain
 a
 widow
 at
 thy
 father's
 house,
 till
 Shelah
 my
 son
 be
 born:
 for
 he
 said,
 Lest
 peradventure
 he
 die
 also,
 as
 his
 brethren
 did.
 And
 Tamar
 wept
 and
 dwelt
 in
 her
 father's
 house.

And
 the
 thing
 which
 he
 did
 displeased
 the
 LORD,
 wherefore
 he
 slew
 him
 also.

 Then
 said
 Judah
 to
 Tamar
 his
 daughter
 in
 law,
 Remain
 a
 widow
 at
 thy
 father's
 house,
 till
 Shelah
 my
 son
 be
 born:
 for
 he
 said,
 Lest
 peradventure
 he
 die
 also,
 as
 his
 brethren
 did.
 And
 Tamar
 wept
 and
 dwelt
 in
 her
 father's
 house.

And
 the
 thing
 which
 he
 did
 displeased
 the
 LORD,
 wherefore
 he
 slew
 him
 also.

 Then
 said
 Judah
 to
 Tamar
 his
 daughter
 in
 law,
 Remain
 a
 widow
 at
 thy
 father's
 house,
 till
 Shelah
 my
 son
 be
 born:
 for
 he
 said,
 Lest
 peradventure
 he
 die
 also,
 as
 his
 brethren
 did.
 And
 Tamar
 wept
 and
 dwelt
 in
 her
 father's
 house.

hand:
but
he
found
her
not.

Then he asked the men of that place, saying, Where is the harlot, that was openly by the way side? And they said, There was no harlot in this place.

And he returned to Judah, and said, I cannot find her; and also the men of the place said, that there was no harlot in this place.

And Judah
said,
Let
her
take
it
to
her,
lest
we
be
shamed:
behold,
I
sent
this
kid,
and
thou
hast
not
found
her.

me
a
pledge,
till
thou
send
it

And he said,
What pledge shall I give thee?
And she said,
Thy signet,
and thy bracelets,
and thy staff that is in thine hand.
And he gave it her,
and came in unto her,
and she conceived by him.

And she
arose,
and went
away,
and laid
by her
vail from
her,
and put
on the
garments
of her
widowhood.

And Judah sent the kid by the hand of his friend the Adullamite, to receive his pledge from the woman's

and she was not given unto him to wife.

When Judah saw her, he thought her to be an harlot; because she had covered her face.

And he turned unto her by the way, and said, Go to, I pray thee, let me come in unto thee; (for he knew not that she was his daughter in law.) And she said, What wilt thou give me, that thou mayest come in unto me?

And he said, I will send *thee* a kid from the flock. And she said, Wilt thou give

4 And
5 process
6 of
7 time
8 the
9 daughter
10 of
11 Shuah,
12 Judah's
13 wife
14 died;
15 and
16 Judah
17 was
18 comforted,
19 and
20 went
21 up
22 unto
23 his
24 sheepshearers
25 to
26 Timnath,
27 he
28 and
29 his
30 friend
31 Hirah
32 the
33 Adullamite.

And it was told Tamar, saying, Behold thy father in law goeth up to Timnath to shear his sheep.

And she put her widow's garments off from her, and covered her with a veil, and wrapped herself, and sat in an open place, which is by the way to Timnath; for she saw that Shelah was grown,

Prüfungsausschuss

不

Principles

不

she
laid
up
his
garment
by
her,
until
his
lord
came
home.

And
she
spake
unto
him
according
to
these
words,
saying,
The
Hebrew
servant,
which
thou
hast
brought
unto
us,
came
in
unto
me
to
mock
me.

And
it
came
to
pass,
as
I
lifted
up
my
voice
and
cried,
that
he
left
his
garment
with
me,
and
fled
out.

And
it
came
to
pass,
when
his
master
heard
the
words
of
his
wife,
which
she
spake
unto
him,
saying,
After
this
manner
did
thy
servant
to
me:
that
his
wrath
was
kindled.

And
Joseph's
master
took
him,
and
put
him
into
the
prison,
a
place
where
the
king's
prisoners
were
bound:
and
he
was
there
in
the
prison.

But
the
LORD
was
with
Joseph,
and
shewed
him
mercy,
and
gave
him
favour
in
the
sight
of
the
keeper
of
the
prison.

And
the
keeper
of
the
prison
committed
to
Joseph's
hand
all
the
prisoners
that
were
in
the
prison;
and
whatsoever
they
did
there,
he
was
the
doer
of
it.

The
keeper
of
the
prison
looked
not
to
any
thing
that
was
under
his
hand;
because
the
LORD
was
with
him,
and
that
which
he
did,
the
LORD
made
it
to
prosper.

And
it
came
to
pass
after
these
things,
that
the
butler
of
the
king
of
Egypt
and
his
baker
had
offended
their
lord
the
king
of
Egypt.

And
Pharaoh
was
wroth
against
two
of
his
officers,
against
the
chief
of
the
butlers,
and
against
the
chief
of
the
bakers.

And
he
put
them
in
ward
in
the
house
of
the
captain
of
the
guard,
into
the
prison,
the
place
where
Joseph
was
bound.

And
the
captain
of
the
guard
charged
Joseph
with
them,
and
he
served
them:
and

they
continued
season
in
ward.











































And they dreamed a dream both of them, each man his dream in one night, each man according to the interpretation of his dream, the butler and the baker of the king of Egypt, which were bound in the prison.

And Joseph came in unto them in the morning, and looked upon them, and, behold, they were sad.

And he asked Pharaoh's officers that were with him in the ward of his lord's house, saying, Wherefore look ye so sadly to day?

And
they
said
unto
him,
We
have
dreamed

a dream,
and there
is no
interpreter
of
it. And
Joseph
said
unto
them,
Do
not
interpretations
belong
to
God?
tell
me
them
I
pray
you.

And the chief butler told his dream to Joseph, and said to him, In my dream, behold, a vine was before me:

And
in
the
vine
were
three
branches:
and
it
was
as
though
it
budded,
and
her
blossoms
shot
forth;
and
the
clusters
thereof
brought
forth
ripe
grapes:

And Pharaoh's cup was in my hand: and I took the grapes, and pressed them into Pharaoh's cup, and

I gave the cup into Pharaoh's hand.

And Joseph said unto him, This is the interpretation of it: The three branches are three days:

Yet within three days shall Pharaoh lift up thine head, and restore thee unto thy place: and thou shalt deliver Pharaoh's cup into his hand, after the former manner when thou wast his butler.

But think me when it shall be well with thee, and shew kindness, I pray thee, unto me, and make mention of me unto Pharaoh, and bring me out of this house:

For indeed
was stolen
away
out
of the
land
of the
Hebrews:
and here
also have
I done
nothing
that
they
should
put
me
into
the
dungeon.

When the chief baker saw that the interpretation was good, he said unto Joseph, I also was in my dream, and, behold, I had three white baskets on my head:

And in the uppermost basket ^{there} was of all manner of bakemeats for Pharaoh; and the birds did eat them out of the basket upon my head.

And Joseph answered and

said,
This
is
the
interpretation
thereof:
The
three
baskets
are
three
days:

Yet
within
three
days
shall
Pharaoh
lift
up
thy
head
from
off
thee,
and
shall
hang
thee
up
free;
and
the
birds
shall
eat
thy
flesh
from
off
thee.

And
he
came
to
pass
the
third
day,
which
was
Pharaoh's
birthday,
that
he
made
a
feast
unto
all
his
servants:
and
he
lifted
up
the
head
of
the
chief
butler
and
of
the
chief
baker
among
his
servants.

And
he
restored
the
chief
butler
unto
his
butlership
again;
and
he
gave
the
cup
into
Pharaoh's
hand:

But
he
hanged
the
chief
baker:
as
Joseph
had
interpreted
to
them.

Yet
did
not
the
chief
butler
remember
Joseph,
but
forgot
him.

And
it
came
to
pass
at
the
end
of
two
full
years,
that
Pharaoh
dreamed:
and,
behold,
he
stood
by
the
river.

And,
behold,
there
came
up
out
of
the
river
seven
well
favoured
kine
and
fatted;
and
they
fed
in
a
meadow.

And,
behold,
seven
other
kine
came
up
after
them
out
of
the
river,
ill
favoured
and
leanfleshed;
and
stood
by
the
other
kine
upon
the
brink
of
the
river.

And
the
ill
favoured
and
leanfleshed
kine
did
eat
up
the
seven
well
favoured
and
fat
kine.
So
Pharaoh
awoke.

And

he
slept
and
dreamed
the
second
time:
and,
behold,
seven
ears
of
corn
came
up
upon
one
stalk,
rank
and
good.

And,
behold,
seven
thin
ears
and
blasted
with
the
east
wind
sprang
up
after
them.

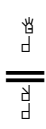
And
the
seven
full
ears
devoured
the
seven
rank
and
full
ears.
And
Pharaoh
awoke,
and,
behold,
it
was
a
dream.

And
he
came
to
pass
in
the
morning
that
his
spirit
was
troubled;
and
he
sent
and
called
for
all
the
magicians
of
Egypt,
and
all
the
wise
men
thereof:
and
Pharaoh
told
them
his
dream;
but
there
none
that

could
interpret
them
unto
Pharaoh.



וַיֹּאמֶר



וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

¶ Then spake the chief butler unto Pharaoh, saying, I do remember my faults this day:

Pharaoh was wroth with his servants, and put me in ward in the captain of the guard's house, both me and the chief baker:

And I dreamed a dream in one night, I and he; we dreamed each man according to the interpretation of his dream.

And there was with us a young man, an Hebrew, servant to the captain of the guard; and he told him, and he interpreted to us our dreams;

וַיֹּאמֶר

to each man according to his dream he did interpret.

And it came to pass, as he interpreted to us, so it was; me he restored unto mine office, and him he hanged.

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

¶ Then Pharaoh sent and called Joseph, and they brought him hastily out of the dungeon: and he shaved himself and changed his raiment, and came in unto Pharaoh.

And Pharaoh said unto Joseph, I have dreamed a dream, and there is none that can interpret it: and I have heard say of thee, that thou canst understand a dream to interpret it.

And Joseph answered Pharaoh, saying, It is not I; God shall give Pharaoh answer peace.

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

וַיֹּאמֶר

And Pharaoh said unto Joseph, In my dream, behold, I stood upon the bank of the river:

And, behold, there came up out of the river seven kine, fatfleshed and well favoured; and they fed in meadow:

And, behold, is seven other kine came up after them, poor and very ill favoured and leanfleshed, such as I never saw in all the land of Egypt for badness:

And the lean and the ill favoured kine did eat up the first seven fat kine:

And when they

פְּרָאֹה

פָּרָא
פָּרָא

פָּרָא

פְּרָאֹה

פָּרָא
פָּרָא

against the years of famine, which shall be in the land of Egypt; that the land perish not through the famine.

Now therefore let Pharaoh look out man discreet and wise, and set him over the land of Egypt.

Let Pharaoh do this, and let him appoint officers over the land, and take the fifth part of the land of Egypt in the seven plentiful years.

And let them gather all the food of those good years that come, and lay up corn under the hand of Pharaoh, and let them keep food in the cities.

And that food shall be for store to the land

will shortly bring it to pass.

Behold, there come years of great plenty throughout all the land of Egypt:

And there shall arise after them seven years of famine; and all the plenty shall be forgotten in the land of Egypt; and the famine shall consume the land;

And the plenty shall not be known in the land by reason of that famine following; for it shall be very grievous.

And for that the dream was doubled unto Pharaoh twice; it is because the thing is established by God, and God

¶ And Joseph said unto Pharaoh, The dream of Pharaoh is one: God hath shewed Pharaoh what he is about to do.

The seven good kine given years, and the seven good ears given years, the dream is one.

And the seven thin and ill favoured kine that came up after them given years, and the seven empty ears blasted with the east wind shall be seven years of famine.

This is the thing which I have spoken unto Pharaoh: What God is about to do he sheweth unto Pharaoh.

had eaten them up, it could not be known that they had eaten them; but they were still ill favoured, as at the beginning. So awoke.

And saw I my dream, and, behold, seven ears up in the stalk, full and good:

And, behold, seven ears, withered, thin, and blasted with the east wind sprung up after them:

And the thin ears devoured the seven good ears; and I told this unto the magicians; but there none that could declare it to me.

Handwritten notes and symbols on the right margin, including a vertical line of text and a small diagram.

○□

Handwritten symbols and marks, including a vertical line of symbols on the left and a horizontal line of symbols on the right.

30

20

○

¶ And the thing was good in the eyes of Pharaoh, and in the eyes of all his servants.

And Pharaoh said unto his servants, Can we find such a one as this is a man in whom the Spirit of God is?

And Pharaoh
said unto
Joseph,
Forasmuch
as God
hath shewed
thee all
this, *there*
is none
so discreet
and wise
as thou
art:

Thou shalt be over my house, and according unto thy word shall all my people be ruled: only in the throne wilt thou be

第 1 页

和

知元

☞

greater
than
thou.

And Pharaoh said unto Joseph, See, I have set thee over all the land of Egypt.

And Pharaoh took off his ring from his hand, and put it upon Joseph's hand, and arrayed him in vestures of fine linen, and put a gold chain about his neck:

And he made him to ride in the second chariot which he had; and they cried before him, Bow the knee: and he made him ruler over all the land of Egypt.

And
Pharaoh
said

第 4 章

unto Joseph,
I am Pharaoh,
and without thee
shall no man
lift up his
hand or
foot in
all the
land of
Egypt.

And
Pharaoh
called
Joseph's
name
Zaphnath-paaneah;
and
he
gave
him
to
wife
Asenath
the
daughter
of
Poti-pherah
priest
of
On.
And
Joseph
went
out
over
all
the
land
of
Egypt.

●

不問

目次

9 And Joseph was thirty years old when he stood before Pharaoh king of Egypt. And Joseph went out from the presence of Pharaoh, and went throughout all the land of Egypt.

And
in
the
seven
plenteous
years
the
earth
brought
forth
by
handfuls.

And he gathered up all the food of the seven years, which were in the land of Egypt, and laid up the food in the cities: the food of the field, which was round about every city, laid up in the same.

And

Joseph gathered
as the
sand
of the
sea,
very
much,
until
he
left
numbering;
for
it
was
without
number.

And
unto
Joseph
were
born
two
sons
before
the
years
of
famine
came,
which
Asenath
the
daughter
of
Poti-pherah
priest
of
On
bare
unto
him.

And
Joseph
called
the
name
of
the
firstborn
Manasseh:
For,
God,
said
he
hath
made
me
forget
all
toil,
and
all
my
father's
house.

And
the
name
of
the
second
called
he
Ephraim:
For,
God
hath
caused
to
be
fruitful
in
the
land
of

my
affliction.

¶ And
the
seven
years
of
plenteousness,
that
was
in
the
land
of
Egypt,
were
ended.

And
the
seven
years
of
dearth
began
to
come,
according
as
Joseph
had
said:
and
the
dearth
was
in
all
lands;
but
in
all
the
land
of
Egypt
there
was
bread.

And
when
all
the
land
of
Egypt
was
famished,
the
people
cried
to
Pharaoh
for
bread:
and
Pharaoh
said
unto
all
the
Egyptians,
Go
unto
Joseph;
what
he
saith
to
you,
do.

And
the
famine
was
over
all
the
face
of
the

earth:
and
Joseph
opened
all
the
storehouses,
and
sold
unto
the
Egyptians;
and
the
famine
waxed
sore
in
the
land
of
Egypt.

And
countries
came
into
Egypt
to
Joseph
for
to
buy
corn;
because
that
the
famine
was
sore
in
all
lands.

Now
when
Jacob
saw
that
there
was
corn
in
Egypt,
Jacob
said
unto
his
sons,
Why
do
ye
look
upon
another?

And
he
said,
Behold,
I
have
heard
that
there
is
corn
in
Egypt:
get
you
down
thither,
and
buy
for
us
from
thence;
that
we
may
live,
and
not
die.

וַיִּגְדֹּל יוֹסֵף

וַיִּבְרָא יוֹסֵף

וַיִּבְרָא יוֹסֵף

וַיִּבְרָא יוֹסֵף

וַיִּבְרָא יוֹסֵף

וַיִּבְרָא יוֹסֵף

וַיִּבְרָא יוֹסֵף

וַיִּבְרָא יוֹסֵף

וַיִּבְרָא יוֹסֵף

וַיִּבְרָא יוֹסֵף

וַיִּבְרָא יוֹסֵף

פָּרָא
וְיִשְׂרָאֵל
וְיִשְׂרָאֵל
וְיִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל

פָּרָא

וְיִשְׂרָאֵל
וְיִשְׂרָאֵל
וְיִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל

¶ And Joseph's ten brethren went down to buy corn in Egypt.

But Benjamin, Joseph's brother, Jacob sent not with his brethren; for he said, Lest peradventure mischief befall him.

And the sons of Israel came to buy corn among those that came: for the famine was in the land of Canaan.

And Joseph was the governor over the land, and he was that sold to all the people of the land: and Joseph's brethren came, and bowed down themselves before him with their faces to the earth.

וְיִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל

And Joseph saw his brethren, and he knew them, but made himself strange unto them, and spake roughly unto them; and he said unto them, Why come ye? And they said, From the land of Canaan to buy food.

And Joseph knew his brethren, but they knew not him.

And Joseph remembered the dreams which he dreamed of them, and said unto them, Ye are spies; to see the nakedness of the land ye are come.

And they said unto him, Nay, my lord, but to buy food are

וְיִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל

thy servants come.

We are all one man's sons, we are true men, thy servants are no spies.

And he said unto them, Nay, but see the nakedness of the land ye are come.

And they said, Thy servants are twelve brethren, the sons of one man in the land of Canaan; and, behold, the youngest is this day with our father, and one is not.

And Joseph said unto them, That is it that I spake unto you, saying, Ye are spies:

Hereby ye shall be

וְיִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל

proved: By the life of Pharaoh ye shall not go forth hence, except your youngest brother come hither.

Send one of you, and let him fetch your brother, and ye shall be kept in prison, that your words be proved, whether there is any truth in you: or else by the life of Pharaoh surely ye are spies.

And he put them all together into ward three days.

And Joseph said unto them the third day, This do, and live; for I fear God:

If

ye
be
true
men
let
one
of
your
brethren
be
bound
in
the
house
of
your
prison:
go
ye,
carry
corn
for
the
famine
of
your
houses:

But
bring
your
youngest
brother
unto
me; so
shall
your
words
be
verified,
and
ye
shall
not
die. And
they
did
so.

And they said one to another, We verily are guilty concerning our brother, that we have drawn the anguish of his soul, when he besought us, and we would not hear; therefore is this distress come upon us.

And Reuben answered them, saying, Spake I not unto you, saying, Do not sin against the child; and ye would not hear? therefore, behold, also his blood is required.

And they knew not that Joseph understood *them*; for he spake unto them by an interpreter.

And
he

turned himself about from them, and wept; and returned to them again, and communed with them, and took from them Simeon, and pound him before their eyes.

9 Then Joseph commanded to fill their sacks with corn, and to restore every man's money into his sack, and to give them provision for the way: and thus did he unto them.

And they laded their asses with the corn, and departed thence.

And as one of them opened his sack to give his ass provender in the inn, he espied his money; for, behold, it was in his sack's mouth.

And
he
said
unto
his
brethren,
My
money
is
restored;
and,
lo,
it
is
even
in


my
sack:
and
their
heart
failed
them
and
they
were
afraid,
saying
one
to
another,
What
is
this
that
God
hath
done
unto
us?


၁၀၀

సె-౧౪

नेत्र

☞☞


¶ And they came unto Jacob their father unto the land of Canaan, and told him all that befell unto them; saying,

The man,
who
is
the
lord
of
the
land,
spake
roughly
to
us,
and
took
us
for
spies
of
the
country.

And
we
said
unto
him,
We
are
true
men;
we
are
no
spies:

We
be
twelve
brethren,
sons
of
our
father;
one
is
not,
and
the
youngest
is
this
day
with
our
father
in
the
land
of
Canaan.

And
the
man,
the
lord
of

the country,
said unto
us, Hereby
shall I
know
that ye
are true
men; leave
one of
your
brethren
here with
me; and
take food
for the
famine of
your
households,
and be
gone:

And bring your youngest brother unto me: then shall I know that ye are no spies, but that ye are true men: so will I deliver you your brother, and shall traffick in the land.

不答

20

q And it came to pass as they emptied their sacks, that, behold, every man's bundle of money was in his sack: and when both they and their father saw the bundles of money, they were afraid.

And Jacob their father said unto them, *Me ye bereaved of my children: Joseph is not, and Simeon is not, and ye will take Benjamin away: all these things are against me.*

And Reuben spake unto his father, saying, Slay my two sons, if I bring him not to thee: deliver him

into my hand, and I will bring him to thee again.

And he said,
My son shall
not go down
with you,
for his brother
is dead,
and he is
left alone:
if mischief
befall him
by the way
in the which
go, then
shall ye
bring down
my gray
hairs with
sorrow
to the grave.

1

70

→

1

And
the
famine
was
sore
in
the
land.

And it came to pass, when they had eaten up the corn which they had brought out of Egypt, their father said unto them, Go again, buy us a little food.

And Judah spake unto him, saying, The man did solemnly protest unto us, saying, Ye shall not see my face, except your brother be with you.

If thou wilt send our brother with us, we will go down and buy thee food:

But
if
thou
wilt
not
send
him
we
will
not
go

down:
for
the
man
said
unto
us,
Ye
shall
not
my
face,
except
your
brother
be
with
you.

And
Israel
said,
Wherefore
yealt
so
ill
with
me,
as
to
tell
the
man
whether
ye
had
yet
a
brother?

And
they
said,
The
man
asked
straitly
of
our
state,
and
our
kindred,
saying,
Is
your
father
yet
alive?
ye
have
another
brother?
and
told
him
according
to
the
tenor
of
these
words:
could
we
certainly
know
that
he
would
say,
Bring
your
brother
down?

And
Judah
said
unto
Israel
his
father,
Send
the

lad
with
me,
and
will
arise
and
say
unto
them,
I
live,
and
not
die,
both
we
and
thou,
and
also
our
little
ones.

I
will
be
surety
for
him;
of
my
hand
shalt
thou
require
him:
if

bring
him
not
unto
thee,
and
set
him
before
thee,
then
let
me
bear
the
blame
for
ever:

For
except
we
had
lingered,
surely
now
we
had
returned
this
second
time.

And
their
father
Israel
said
unto
them,
If
it
must
be
now,
do
this;
take
of
the
best
fruits
in
the
land
your
vessels,
and
carry
down
the
man
present,
a
little
balm,
and
little
honey,
spices,
and
myrrh,
nuts,
and
almonds:

And
take
double
money
in
your
hand;
and
the
money
that
was
brought
again
in
the
mouth
of
your
sacks,
carry
it
again
in
your
hand;
peradventure
it
was
an
oversight:

Take
also
your
brother,
and
arise,
go
again
unto
the
man:

And

God
Almighty
give
you
mercy
before
the
man,
that
he
may
send
away
your
other
brother,
and
Benjamin.
If
I
be
bereaved
of
my
children
I
am
bereaved.

¶ And
the
men
took
that
present,
and
they
took
double
money
in
their
hand,
and
Benjamin;
and
these
up,
and
went
down
to
Egypt,
and
stood
before
Joseph.

And
when
Joseph
saw
Benjamin
with
them,
he
said
to
the
ruler
of
his
house,
Bring
these
men
home,
and
slay,
and
make
ready;
for
these
men
shall
dine
with
me
at
noon.

And
the
man
did
as
Joseph
bade;
and
the
men
brought
the
men
into
Joseph's
house.

And
the
men
were
afraid,
because
they
were
brought
into



Joseph's house; and they said, Because of the money that was returned our sacks at the first time are brought in; that he may seek occasion against us, and fall on us, and take us for bondmen, and asses.

And they came to the steward of Joseph's house, and they communed with him at the door of the house,

And said, O sir, we came indeed down at the first time to buy food:

And came to pass, when we came to the inn, that we opened our sacks, and,

behold, every man's money was in the mouth of his sack, our money in full weight: and we have brought it again in our hand.

And he said, Why have ye brought down in your hands to buy food: we cannot tell who put our money in your sacks.

And he said, Peace be to you, fear not, your God, and the God of your father, hath given you treasure in your sacks: ye had your money. And he brought Simeon out unto them.

And the man brought the men into Joseph's house, and

gave them water, and they washed their feet; and he gave to each of them a provender.

And they made ready the present against Joseph came noon: for they heard that they should eat bread there.

¶ And when Joseph came home, they brought him the present which was in their hand into the house, and bowed themselves to him to the earth.

And he asked them of their welfare, and said, Is your father well, the man of whom ye spake? Is he yet alive?

And they answered, Thy servant our father is in good health, he is yet alive. And they bowed down their heads, and made obeisance.

And he lifted up his eyes, and saw his brother Benjamin,

his mother's
son,
and
said,
Is
this
your
younger
brother,
of
whom
ye
spake
unto
me?
And
he
said,
God
be
gracious
unto
thee,
my
son.

And
Joseph
made
haste;
for
his
bowels
did
earn
upon
his
brother:
and
he
sought
where
weep;
and
he
entered
into
his
chamber,
and
wept
there.

And
he
washed
his
face,
and
went
out,
and
refrained
himself,
and
said,
Set
bread.

And
they
set
on
for
him
by
himself,
and
for
them
by
themselves,
and
for
the
Egyptians,
which
did
eat

with
him,
by
themselves:
because
the
Egyptians
might
not
eat
bread
with
the
Hebrews;
for
that
is
an
abomination
unto
the
Egyptians.

And
they
sat
before
him,
the
firstborn
according
to
his
birthright,
and
the
youngest
according
to
his
youth:
and
the
men
 marvelled
at
another.

And
he
took
and
sent
messes
unto
them
from
before
him:
but
Benjamin's
mess
was
five
times
so
much
any
of
theirs.
And
they
drank,
and
were
merry
with
him.

And
he
commanded
the
steward
of
his
house,
saying,
Fill
the
men's
sacks
with
food,
as
much
they
can
carry,
and
put
every
man
in
his
sack's
mouth.

And
put
my
cup,
and
the
silver
cup,
in
the
sack's
mouth
of
the
youngest,
and
his
money.
And
he
did
according
to
the
word
that
Joseph
had
spoken.

As
soon
as
the
morning
was
light,
the
men
were
away,
and
they
and
their
asses.

And
when
they
were
gone
out
of
the
city,
and
not
yet
far
off,
Joseph
said
unto
his

steward,
Up,
follow
after
the
men;
and
when
thou
dost
overtake
them,
say
unto
them,
Wherefore
have
ye
rewarded
evil
for
good?

Is
not
this
it
in
which
my
lord
drinketh,
and
whereby
indeed
he
divineth?
ye
have
done
evil
in
doing.

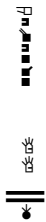
Pharaoh

Pharaoh

Pharaoh

Pharaoh

Pharaoh



And

q And he overtook them, and he spake unto them these same words.

And they said unto him, Wherefore saith lord these words? God forbid that thy servants should do according to this thing:

Behold, the money, which we found our sacks' mouths, we brought again unto thee out of the land of Canaan: how then should we steal out of thy lord's house silver or gold?

With whomsoever of thy servants it be found, both let him die, and also will be my lord's bondmen.

he said, Now also let it be according unto your words: he with whom it is found shall be my servant; and he shall be blameless.

Then they speedily took down every man his sack to the ground, and opened every man his sack.

And he searched, and began at the eldest, and left at the youngest: and the cup was found in Benjamin's sack.

Then they rent their clothes, and laid every man his ass, and returned to the city.

q And Judah and his brethren came to Joseph's house; for he was yet there: and they fell before him off the ground.

And Joseph said unto them, What deed is this that ye have done? wot ye not that such man can certainly divine?

And Judah said, What shall I say unto my lord? what shall we speak? or how shall we clear ourselves? God hath found out the iniquity of thy servants: we behold, we my lord's servants, we, and he also with whom the cup is

found. And he said, God forbid that I should do so: but the man in whose hand the cup is found, he shall be my servant; and let not these anger burn against thy servant: for thou art my father.

q Then Judah came unto him, and said, Oh my lord, let thy servant, pray thee, speak a word for my lord's ears, and let not this anger burn against thy servant: for thou art my father.

My lord asked his servants, saying, Have ye a father, or brother?

And he said unto my lord, We have a father, an old man, and a child of his age, a little one, and his brother is dead, and he alone is left of his mother, and his father loveth him.

I bring him not unto thee, then shall bear the blame my father for ever.

Now therefore, pray thee, let thy servant abide instead of the lad a bondman to my lord; and let the lad go with his brethren.

For how shall I go up to my father, and the lad be not with me? lest peradventure I see the evil that shall come on my father.

befall him, ye shall bring down my gray hairs with sorrow to the grave.

Now therefore when I come to thy servant my father, and he shall not be with us, seeing that his life is bound in the lad's life;

It shall come to pass, when he seeth that the lad is not with us, that he will die; and thy servants shall bring down thy gray hairs of thy servant is father with sorrow to the grave.

For thy servant became surety for the lad unto my father, saying, If

father said, Go again, and buy us a little food.

And we said, We cannot go down: if our youngest brother be with us, then will we go down: for we may not see the man's face, except our youngest brother be with us.

And thy servant my father said unto us, Ye know that my wife bare me two sons:

And one went out from me, and said, Surely he is torn in pieces; and saw him not since:

And ye take this also from me, and mischief

And thou saidst unto thy servants, Bring him down unto me, that I may set mine eyes upon him.

And he said unto the lord, The lad cannot leave his father: for if he should leave his father, his father would die.

And thou saidst unto thy servants, Except your youngest brother come down with ye, I will not see his face more.

And he came to pass when we came up unto thy servant my father, we told him the words my lord.

And our

and
wept;
and
Benjamin
wept
upon
his
neck.

וַיִּשְׁכַּח

Moreover
he
kissed
all
his
brethren,
and
wept
upon
them:
and
after
that
his
brethren
talked
with
him.

וַיִּשְׁכַּח

¶ And
the
fame
thereof
was
heard
in
Pharaoh's
house,
saying,
Joseph's
brethren
are
come:
and
it
pleased
Pharaoh
well,
and
his
servants.

וַיִּשְׁכַּח

And
Pharaoh
said
unto
Joseph,
Say
unto
thy
brethren,
This
ye,
I
bid
you
do,
and
go,
get
you
unto
the
land
of
Canaan;

וַיִּשְׁכַּח

And
take
your
father
and
your
households,
and
come
unto
me:
and
I
will
give
you
the
good
of
the
land
of
Egypt,
and
ye
shall
eat
the
fat
of
the
land.

וַיִּשְׁכַּח

Now
thou
art
commanded,
this
do,
ye,
take

וַיִּשְׁכַּח

וַיִּשְׁכַּח

וַיִּשְׁכַּח

you
wagons
out
of
the
land
of
Egypt
for
your
little
ones,
and
for
your
wives,
and
bring
your
father,
and
come.

וַיִּשְׁכַּח

Also
regard
not
your
stuff;
for
the
good
of
all
the
land
of
Egypt
is
yours.

וַיִּשְׁכַּח

And
the
children
of
Israel
did
so:
and
Joseph
gave
them
wagons,
according
to
the
commandment
of
Pharaoh,
and
gave
them
provision
for
the
way.

To
all
of
them
he
gave
each
man
changes
of
raiment;
but
to
Benjamin
he
gave
three
hundred
pieces
of
silver,
and
five
changes
of
raiment.

And
to
his
father
he
sent
after
this
manner;
ten
asses
laden
with
the
good
things
of
Egypt,
and
ten
asses
laden
with
bread
and
meat
for
his
father
by
the
way.

So
he
sent
his
brethren
away,
and
they
departed:
and
he
said
unto
them,
See
that
ye
fall
not
out
by
the
way.

וַיִּשְׁכַּח

וַיִּשְׁכַּח

וַיִּשְׁכַּח

וַיִּשְׁכַּח

וַיִּשְׁכַּח



And they went up out of Egypt, and came into the land of Canaan into Jacob their father, and told him, saying, Joseph is yet alive, and he is governor over all the land of Egypt. And Jacob's heart fainted, for he believed them not.

And they told him all the words of Joseph, which he had said unto them: and when he saw the wagons which Joseph had sent to carry him, the spirit of Jacob their father revived:

And Israel said, it

enough; my son is yet alive: I will go and see him before die.

And God spake unto Israel in the visions of the night, and said, Jacob, Jacob. And he said, Here am I.

And he said, am God, the God of thy father: fear not to go down into Egypt; for I will there make of thee a great nation:

I will go down with thee into Egypt; and I will also surely bring thee up again: and

Joseph shall put his hand upon mine eyes.

And Jacob rose up from Beer-sheba: and the sons of Israel carried Jacob their father, and their little ones, and their wives, in the wagons which Pharaoh had sent to carry him.

And they took their cattle, and their goods, which they had gotten in the land of Canaan, and came into Egypt, Jacob, and all his seed with him:

His sons, and his sons' sons, with him, his daughters, and his sons' daughters, and all his seed brought he with him into Egypt.

And these are the names of the children of Israel, which came into Egypt, Jacob and his sons: Reuben, Jacob's firstborn.

And the sons of Reuben; Hanoch, and Phallu, and Hezron, and Carmi.

וְיָ

¶ And the sons of Simeon; Jemuel, and Jamin, and Ohad, and Jachin, and Zohar, and Shaul the son of a Canaanitish woman.

וְיָ

¶ And the sons of Levi; Gershon, Kohath, and Merari.

וְיָ

¶ And the sons of Judah; Er, and Onan, and Shelah, and Pharez, and Zerah: but Er and Onan died in the land of Canaan. And the sons of Pharez were Hezron and Hamul.

וְיָ

¶ And the sons of Issachar; Tola, and Phuvah, and Job, and Shimron. ¶

וְיָ

¶ And the sons of Zebulun; Sered, and Elon, and Jahleel.

These be the sons of Leah, which she bare unto Jacob in Padan-aram, with his daughter Dinah: all the souls of his sons and his daughters were thirty and three.

¶

¶

¶

¶

¶

¶

¶

ו

ו And the sons of Gad; Ziphion, and Haggi, Shuni, and Ezbon, Eri, and Arodi, and Areli.

ו

ו And the sons of Asher; Jimnah, and Ishuah, and Isui, and Beriah, and Serah their sister: and the sons of Beriah; Heber, and Malchiel.

ו

These are the sons of Zilpah, whom Laban gave to Leah his daughter, and these she bare unto Jacob, even sixteen souls.

ו

The sons of Rachel Jacob's wife; Joseph, and Benjamin.

ו

ו And unto Joseph in the land of Egypt were born Manasseh and Ephraim, which Asenath the daughter of Poti-pherah priest of On bare unto him.

ו

ו

ו And the sons of Benjamin were Belah, and Becher, and Ashbel, Gera, and Naaman, Ehi, and Rosh, Muppim, and Huppim, and Ard.

ו

These are the sons of Rachel, which were born to Jacob: all the souls were fourteen.

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

were
threescore
and
ten.

¶ And the sons of Naphtali; Jahzeel, and Guni, and Jezer, and Shilleem.

These are the sons of Bilhah, which Laban gave unto Rachel his daughter, and she bare these unto Jacob: all the souls seven.

All the souls that came with Jacob into Egypt, which came out of his loins, besides Jacob's sons' wives, all the souls were threescore and six;

And the sons of Joseph, which were born him in Egypt, were two souls: all the souls of the house of Jacob, which came into Egypt,

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

¶ And he sent Judah before him unto Joseph, to direct his face unto Goshen; and they came into the land of Goshen.

And Joseph made ready his chariot, and went up to meet Israel his father, to Goshen, and presented himself unto him; and he fell off his neck, and wept on his neck a good while.

And Israel said unto Joseph, Now I die, since I have seen thy face, because thou art yet alive.

And Joseph said unto his brethren, and unto his

father's house, I will go up, and shew Pharaoh, and say unto him, My brethren, and my father's house, which were in the land of Canaan, come unto me,

And the men are shepherds, for their trade hath been to feed cattle; and they have brought their flocks, and their herds, and all that they have.

And it shall come to pass, when Pharaoh shall call you, and shall say, What is your occupation?

That ye shall say, Thy servants' trade hath been about cattle from our youth even until

now, both we and also fathers: that may dwell in the land of Goshen; for every shepherd is an abomination unto the Egyptians.

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ

וַיֵּלֶךְ



00000



P

P

P

P

Then Joseph came and told Pharaoh, and said, My father and my brethren, and their flocks, and their herds, and all that they have, are come out of the land of Canaan; and, behold, they are in the land of Goshen.

And he took some of his brethren, even five men, and presented them unto Pharaoh.

And Pharaoh said unto his brethren, What is your occupation? And they said unto Pharaoh, Thy servants are shepherds, both we and also our fathers.

They said moreover unto Pharaoh, For to sojourn in the

land we come; for thy servants have pasture for their flocks; for the famine is sore in the land of Canaan: therefore, we pray thee, let thy servants dwell in the land of Goshen.

And Pharaoh spake unto Joseph, saying, Thy father and thy brethren come unto thee:

The land of Egypt is before thee; in the best of the land make thy father and brethren to dwell; in the land of Goshen let them dwell: and if thou knowest any men of activity among them, then make them rulers over my cattle.

P

P

P

P

And Joseph brought in Jacob his father, and set him before Pharaoh: and Jacob blessed Pharaoh.

And Pharaoh said unto Jacob, How old art thou?

And Jacob said unto Pharaoh, The days of the years of my pilgrimage are an hundred and thirty years; few and evil have the days of the years of my life been, and have not attained unto the days of the years of my fathers in the days of their pilgrimage.

And Jacob blessed Pharaoh, and went out from before Pharaoh.

P

P

And Joseph placed his father and his brethren, and gave them a possession in the land of Egypt, in the best of the land, in the land of Rameses, as Pharaoh had commanded.

And Joseph nourished his father, and his brethren, and all his father's household, with bread, according to their families.

פָּרָא
וְהָעִי
וְהָעִי

וְהָעִי
וְהָעִי
וְהָעִי

וְהָעִי
וְהָעִי
וְהָעִי

וְהָעִי
וְהָעִי
וְהָעִי

וְהָעִי
וְהָעִי
וְהָעִי

Egypt
for
Pharaoh;
for
the Egyptians
sold every
man his
field, because
the famine
prevailed
over them:
so the land
became
Pharaoh's.

And
as for
the people,
he removed
them to
cities from
end of
the borders
of Egypt
even to
the other
end thereof.

Only
the land
of the
priests
bought
he not;
for the
priests
had
a portion
assigned
them
of Pharaoh,
and did
eat
their
portion
which
Pharaoh
gave
them:
wherefore
they
sold
not
their
lands.

Then
Joseph
said
unto
the people,
Behold,
I have

year,
and
said
unto
him,
We will
not
hide
it from
my
lord,
how
that
the money
is spent;
my
lord also
bath
herds
of
cattle;
there
is not
ought
left
in the
sight
of my
lord,
but
bodies,
and
lands:

Wherefore
shall
we
die before
thine eyes,
both we
and our
land?
buy
us and
our land
for bread,
and we
and our
land will
be
servants
unto
Pharaoh:
and give
us
seed,
that
we may
live,
and not
die,
that the
land be
not
desolate.

And
Joseph
bought
all the
land of
of

said,
Give
us
bread:
for
why
should
die in
thy
presence?
for
the money
faileth.

And
Joseph
said,
Give
your
cattle;
and I
will
give
you
for
your
cattle,
if honey
fail.

And
they
brought
their
cattle
unto
Joseph:
and
Joseph
gave
them
bread
in exchange
for horses,
and
for the
flocks,
and
for the
cattle
of the
herds,
and
for the
asses:
and he
fed
them
with
bread
for all
their
cattle
for
that
year.

When
that
year
was
ended,
they
came
unto
him
the
second

q And
there
was
bread
in
all the
land;
for the
famine
was
very
sore,
so that
the land
of Egypt
and all
the land
of Canaan
fainted
by reason
of the
famine.

And
Joseph
gathered
up
all the
money
that was
found
in the
land
of Egypt,
and in
the land
of Canaan,
for the
corn
which
they
bought:
and
Joseph
brought
the money
into
Pharaoh's
house.

And
when
money
failed
in the
land
of Egypt,
and in
the land
of Canaan,
all the
Egyptians
came
unto
Joseph,
and

וַיִּבְרָא

וַיִּבְרָא

וַיִּבְרָא

וַיִּבְרָא

וַיִּבְרָא

bought you this day and your land for Pharaoh: lo, here is seed for you, and you shall sow the land. And it shall come to pass in the increase, that ye shall give the fifth part unto Pharaoh, and four parts shall be your own, for seed of the field, and for your food, and for them of your households, and for food for your little ones.

And they said, Thou hast saved our lives: let us find grace in the sight of thy lord, and we will be Pharaoh's servants.

And

Joseph made it a law for ever the land of Egypt unto this day, that Pharaoh should have the fifth part, except the land of the priests only, which became not Pharaoh's.

וַיִּבְרָא

וַיִּבְרָא

וַיִּבְרָא

¶ And Israel dwelt in the land of Egypt, in the country of Goshen; and they had possessions therein, and grew, and multiplied exceedingly.

And Jacob lived in the land of Egypt seven years. So the whole age of Jacob was an hundred forty and seven years.

And the time drew nigh that Israel must die; and he called his son Joseph, and said unto him, If I have found grace in thy sight, put, I pray thee, thy hand under my thigh, and deal kindly and truly

וַיִּבְרָא

וַיִּבְרָא

with me, bury me not, I pray thee, in Egypt:

But I will lie with my fathers, and thou shalt carry me out of Egypt, and bury me in their buryingplace. And he said, I will do as thou hast said.

And he said, Swear unto me. And he swore unto him. And Israel bowed himself upon the bed's head.

וַיִּבְרָא

וַיִּבְרָא

וַיִּבְרָא

□

And
it came
to pass
after
these
things,
that
one
told
Joseph,
Behold,
thy
father
is
sick:
and
he
took
with
him
his
two
sons,
Manasseh
and
Ephraim.

□

And
one
told
Jacob,
and
said,
Behold,
thy
son
Joseph
cometh
unto
thee:
and
Israel
strengthened
himself,
and
said
upon
the
bed.

□

And
Jacob
said
unto
Joseph,
God
Almighty
appeared
unto
me
at
Luz
in
the
land
of
Canaan,
and
blessed
me;

□

And
said
unto
me,
Behold,
I
will
make
thee
fruitful,
and
multiply
thee,
and
I
will
make
of
thee
a
multitude

of
people;
and
will
give
this
land
to
thy
seed
after
thee
for
an
everlasting
possession.

□

And
now
thy
two
sons,
Ephraim
and
Manasseh,
which
were
born
unto
thee
in
the
land
of
Egypt
before
I
came
unto
thee
into
Egypt,
are
mine;
as
Reuben
and
Simeon,
they
shall
be
mine.

□

And
thy
issue,
which
thou
begettest
after
them,
shall
be
thine,
and
shall
be
called
after
the
name
of
their
brethren
in
their
inheritance.

□

And
as
he
spoke
these
words
unto
Joseph,
he
bowed
his
head
upon
his
bed.
And
Joseph
bowed
himself
upon
his
father's
neck,
and
kissed
him
often
times.
And
Joseph
said
unto
his
brothers,
I
am
about
to
die:
bury
me
in
Egypt.

there
in
the
way
of
Ephrath;
the
same
is
Beth-lehem.

□

And
Israel
beheld
Joseph's
sons,
and
said,
Who
are
these?

And
Joseph
said
unto
his
father,
They
are
my
sons,
whom
God
hath
given
me
in
this
place.
And
he
said,
Bring
them,
pray
thee,
unto
me:
and
I
will
bless
them.

□

Now
the
eyes
of
Israel
were
dim
for
age,
so
that
he
could
not
see.
And
he
brought
them
near
unto
him;
and
he
kissed
them,
and
embraced
them.

□

And
Israel
said
unto
Joseph,
I
had
not
thought
to
see
thy
face:
and
lo,
God
hath
shewed

□

□

□

□

□

□

□



וַיִּשְׁמַע



וַיִּשְׁמַע

וַיִּשְׁמַע

וַיִּשְׁמַע

וַיִּשְׁמַע

me
also
thy
seed.

And
Joseph
brought
them
out
from
between
his
knees,
and
he
powed
himself
with
his
face
to
the
earth.

And
Joseph
took
them
both,
Ephraim
in
his
right
hand
toward
israel's
left
hand,
and
Manasseh
in
his
left
hand
toward
israel's
right
hand,
and
brought
them
near
unto
him.

And
Israel
stretched
out
his
right
hand,
and
laid
upon
Ephraim's
head,
who
was
the
younger,
and
his
left
hand
upon
Manasseh's
head,
guiding
his
hands
wittingly;
for
Manasseh
the
firstborn.

וַיִּשְׁמַע

וַיִּשְׁמַע

וַיִּשְׁמַע

¶
And
he
blessed
Joseph,
and
said,
God,
before
whom
my
fathers
Abraham
and
Isaac
did
walk,
the
God
which
is
my
life
long
unto
this
day,

The
Angel
which
redeemed
me
from
all
evil,
bless
the
lads;
and
let
my
name
be
named
on
them,
and
the
name
of
my
fathers
Abraham
and
Isaac;
and
let
them
grow
into
a
multitude
in
the
midst
of
the
earth.

And
when
Joseph
saw
that
his
father
laid
his
right
hand
upon
the
head
of
Ephraim,
it
displeased
him:
and

וַיִּשְׁמַע

וַיִּשְׁמַע

וַיִּשְׁמַע

he
held
his
father's
hand,
to
remove
it
from
Ephraim's
head
unto
Manasseh's
head.

And
Joseph
said
unto
his
father,
Not
so,
my
father:
for
this
is
the
firstborn;
put
thy
right
hand
upon
his
head.

And
his
father
refused,
and
said,
I
know
it,
my
son,
I
know
it:
he
also
shall
become
people,
and
he
also
shall
be
great:
but
truly
his
younger
brother
shall
be
greater
than
he,
and
his
seed
shall
become
a
multitude
of
nations.

And
he
blessed
them
that
day,
saying,

וַיִּשְׁמַע

וַיִּשְׁמַע

וַיִּשְׁמַע

In
thee
shall
israel
bless,
saying,
God
make
thee
as
Ephraim
and
as
Manasseh:
and
he
set
Ephraim
before
Manasseh.

And
israel
said
unto
Joseph,
Behold,
I
die:
but
God
shall
be
with
you,
and
bring
you
again
unto
the
land
of
your
fathers.

Moreover
I
have
given
to
thee
this
portion
above
thy
brethren,
which
I
took
out
of
the
hand
of
the
Amorite
with
sword
and
with
my
bow.

ד

And Jacob called unto his sons, and said, Gather yourselves together, that I may tell you that which shall befall you in the last days.

ד

Gather yourselves together, and hear, ye sons of Jacob; and hearken unto Israel your father.



כ

¶ Reuben, thou art firstborn, my might, and the beginning of my strength, the excellency of dignity, and the excellency of power:

Unstable as water, thou shalt not excel; because thou wentest up to thy father's bed; then defiledst thou it: he went up to my couch.

ש

¶ Simeon and Levi are brethren; instruments of cruelty are in their habitations.

O my soul, come not thou into their secret; unto their assembly, mine honour, be not thou united: for in their anger they slew a man, and in their selfwill they digged down a wall.

Cursed be their anger, for it was fierce; and their wrath, for it was cruel: I will divide them in Jacob, and scatter them in Israel.

ב

¶ Judah, thou art he whom thy brethren shall praise: thy hand shall be in the neck of thine enemies; thy father's children shall bow down before thee.

Judah is a lion's whelp: from the prey, my son, thou shalt go up: he stooped down, he couched as a lion, and an old lion; who shall raise him up?

The sceptre shall not depart from Judah, nor a lawgiver from between his feet, until Shiloh come; and unto him shall the gathering of the people be

Binding his

ד





foal
unto
the
vine,
and
his
ass's
colt
unto
the
choice
vine;
he
washed
his
garments
in
wine,
and
his
clothes
in
the
blood
of
grapes:

His
eyes
shall
be
red
with
wine,
and
his
teeth
white
with
milk.

||



||

¶
Zebulun
shall
dwell
at
the
haven
of
the
sea;
and
he
shall
be
for
an
haven
of
ships;
and
his
border
shall
be
unto
Zidon.

||

||

¶
Issachar
is
a
strong
ass
couching
down
between
two
burdens:

And
he
saw
that
rest
was
good,
and
the
land
that
was
pleasant;
and
bowed
his
shoulder
to
bear,
and
became
servant
unto
tribute.

||

||

||

¶
Dan
shall
judge
his
people,
as
one
of
the
tribes
of
Israel.

Dan
shall
be
a
serpent
by
the
way,
an
adder
in
the
path,
that
biteth
the
horse
heels,
so
that
his
rider
shall
fall
backward.

||

¶
Gad,
a
troop
shall
overcome
him:
but
he
shall
overcome
at
the
last.

I
have
waited
for
thy
salvation,
O
LORD

q Benjamin
shall
ravin
a
wolf:
in
the
morning
he
shall
devour
the
prey,
and
at
night
he
shall
divide
the
spoil.

with
blessings
of
heaven
above,
blessings
of
the
deep
that
lieth
under,
blessings
of
the
breasts,
and
of
the
womb:

The
blessings
of
thy
father
have
prevailed
above
the
blessings
of
my
progenitors
unto
the
utmost
bound
of
the
everlasting
hills:
they
shall
be
on
the
head
of
Joseph,
and
on
the
crown
of
the
head
of
him
that
was
separate
from
his
brethren.

q Joseph
is
a
fruitful
bough,
even
a
fruitful
bough
by
a
well;
whose
branches
run
over
the
wall:

The
archers
have
sorely
grieved
him,
and
shot
at
him
and
hated
him:

But
his
bow
abode
in
strength,
and
the
arms
of
his
hands
were
made
strong
by
the
hands
of
the
mighty
God
of
Jacob;
(from
thence
is
the
shepherd,
the
stone
of
Israel:)

Even
by
the
God
of
thy
father,
who
shall
help
thee;
and
by
the
Almighty,
who
shall
bless
thee

q Naphtali
is
a
hind
let
loose:
he
giveth
goodly
words.

q Out
of
Asher
his
bread
shall
be
fat,
and
he
shall
yield
royal
dainties.



וַיִּבְרָךְ

וַיִּבְרָךְ

וַיִּבְרָךְ

All these twelve tribes of Israel: and this is it that their father spake unto them, and blessed them; every one according to his blessing he blessed them.

And he charged them, and said unto them, I am to be gathered unto my people: bury me with my fathers in the cave that is in the field of Ephron the Hittite,

In the cave that is in the field of Machpelah, which is before Mamre, in the land of Canaan, which Abraham bought with the field of Ephron

וַיִּבְרָךְ

וַיִּבְרָךְ

וַיִּבְרָךְ

the Hittite for a possession of buryingplace.

There they buried Abraham and Sarah his wife; there they buried Isaac and Rebekah his wife; and there buried Leah.

The purchase of the field and of the cave that is therein was from the children of Heth.

And when Jacob had made an end of commanding his sons, he gathered up his feet into the bed, and yielded up the ghost, and gathered unto his people.

וַיִּבְרָךְ

וַיִּבְרָךְ

וַיִּבְרָךְ

וַיִּבְרָךְ

And Joseph fell upon his father's face, and wept upon him, and kissed him.

And Joseph commanded his servants the physicians to embalm his father: and the physicians embalmed Israel.

And forty days were fulfilled for him; for so are fulfilled the days of those which are embalmed: and the Egyptians mourned for him threescore and ten days.

And when the days of his mourning were past, Joseph spake unto the house of Pharaoh, saying, If I have found grace in your eyes, speak, I pray you, in the

וַיִּבְרָךְ

וַיִּבְרָךְ

ears of Pharaoh, saying,

My father made me swear, saying, Lo, I will die: in my grave which I have digged for me in the land of Canaan, there shalt thou bury me. Now therefore let me go up, I pray thee, and bury my father, and I will come again.

And Pharaoh said, Go up, and bury thy father, according as he made thee swear.

¶ And Joseph went up to bury his father: and with him went up all the servants of Pharaoh, the elders of his house, and all the elders of the land of Egypt,

And all the house of Joseph, and his brethren, and his father's house: only their little ones, and their flocks, and their herds, they left in the land of Goshen.

And there went up with him both chariots and horsemen: and it was very great company.

¶ And they came to the threshingfloor of Atad, which is

beyond Jordan, and there they mourned with a great and very sore lamentation: and he made a mourning for his father seven days.

¶ And when the inhabitants of the land, the Canaanites, saw the mourning in the floor of Atad, they said, This is a grievous mourning to the Egyptians: wherefore the name of it was called Abel-mizraim, which is beyond Jordan.

¶ And his sons did unto him according as he commanded them:

¶ For his sons carried him into the land of Canaan, and buried him in the cave of the

field of Machpelah, which Abraham bought with the field for a possession of a buryingplace of Ephron the Hittite, before Mamre.

¶ And Joseph returned into Egypt, he, and his brethren, and all that went up with him to bury his father, after he had buried his father.

●

9 And when Joseph's brethren saw that their father was dead, they said, Joseph will peradventure hate us, and will certainly requite us all the evil which we did unto him.

→

And they sent a messenger unto Joseph, saying, Thy father did command before he died, saying,

So shall
say
unto
Joseph,
Forgive,
I
pray
thee
now,
the
trespass
of
thy
brethren,
and
their
sin;
for
they
did
unto
thee
evil:
and
now,
we
pray
thee,
forgive
the
trespass
of
the
servants
of
the
God
of
thy

70-0

□□□□

10
























father.
And
Joseph
wept
when
they
spake
unto
him.

And his brethren also went and fell down before his face; and they said, Behold, we be thy servants.

And Joseph said unto them, Fear not: for I am in the place of God?

But as for you, ye thought evil against me; but God meant it unto good, to bring to pass, as it is this day, to save much people alive.

Now
therefore
fear
ye
not:
I
will
nourish
you,
and
your
little
ones.
And
he
comforted

them,
and
spake
kindly
unto
them.

不刊

知照

不

不

¶ And Joseph dwelt in Egypt, he, and his father's house: and Joseph lived an hundred and ten years.

And Joseph saw Ephraim's children of the third generation: the children also of Machir the son of Manasseh were brought up upon Joseph's knees.

And Joseph said unto his brethren, I die: and God will surely visit you, and bring you out of this land unto the land which he sware to Abraham, to Isaac, and to Jacob.

And Joseph took an oath of the children of

不

Israel,
saying,
God
will
surely
visit
you,
and
ye
shall
carry
up
my
bones
from
hence.

So Joseph died, *being* an hundred and ten years old; and they embalmed him, and he was put in a coffin in Egypt.

leqfjfc0-3a9t-2p88-353a-2q3c-c0e0p04?
bDf. Reused/reused HTML and XHTML on 8 May 2020 from source files dated 8 May 2020
2020-02-04

Note that in addition to the lines above, reusing and reusing code, a word involves a brief responsibility to be true to code, see Revelation 22:18-19.
Responsible copyright owners.

bylines including with descriptions and other documents on this site are licensed just for use with those descriptions and documents. For other uses, please contact the
If you make such changes to the text, you must indicate that you do in a way that makes it clear that the original license is not necessarily applying. You must
You must also provide copyright and source information.

You must also request that this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution License 4.0.

Translations: (Amharic) 2180 Translations

Copyright ©